

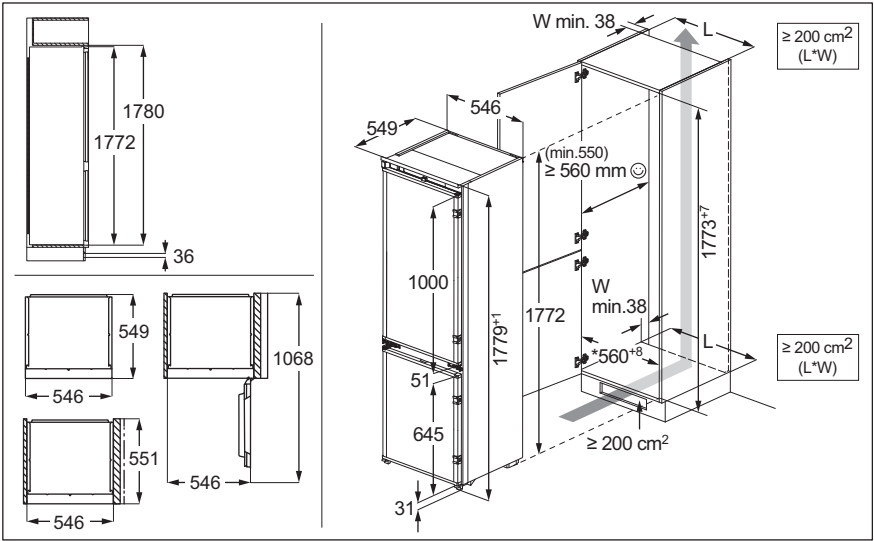


PCB7000

CS	Návod k použití Chladnička s mrazničkou	3
IT	Istruzioni per l'uso Frigo-Congelatore	21
SV	Bruksanvisning Kyl-frys	40



INSTALACE / INSTALLAZIONE / INSTALLATION



HLUK / RUMORI / LJUD



Vítá vás AEG! Děkujeme vám, že jste si vybrali náš spotřebič.



Rady k používání, brožury, pokyny pro odstraňování závad a informace o servisu a opravách získáte na:
www.aeg.com/support

Změny vyhrazeny.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	5
3. OVLÁDACÍ PANEL.....	7
4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	10
5. TIPY A RADY.....	13
6. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	15
7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	16
8. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	19
9. INFORMACE PRO ZKUŠEBNY.....	19
10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	19

1. ⚠ **BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE**

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti ve věku od tří do osmi let a osoby s velmi rozsáhlým a těžkým zdravotním postižením mohou tento spotřebič plnit a vyprazdňovat, pokud byly náležitě poučeny. Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Zabraňte dětem, aby si hrály se spotřebičem .

- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pouze k uchovávání potravin a nápojů.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžném domácím použití.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- Aby se zabránilo kontaminaci potravin, řiďte se následujícími pokyny:
 - neotevírejte dveře na delší dobu;
 - pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými vypouštěcími systémy;
 - syrové maso a ryby uchovávejte v chladniče ve vhodných nádobách, aby nepřišly navzájem do styku nebo nekapaly na jiné potraviny.
- VAROVÁNÍ: Ve skříni spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci udržujte větrací otvory volně průchodné.
- VAROVÁNÍ: K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- VAROVÁNÍ: Nepoškoďte chladicí okruh.
- VAROVÁNÍ: V oddílech spotřebiče pro uložení potravin nepoužívejte elektrické přístroje, pokud se nejedná o typ doporučený výrobcem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody ani páru.
- Spotřebič čistěte vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

- Pokud necháte spotřebič prázdný na delší dobu, vypněte jej, odmrázte, vyčistěte, vysušte a nechte dveře otevřené, abyste zabránili vzniku plísní ve spotřebiči.
- Ve spotřebiči neuchovávejte výbušné směsi, jako např. aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí jej vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, aby se předešlo rizikům.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace

VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Z důvodu bezpečnosti spotřebič nepoužívejte, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Postupujte podle samostatných pokynů pro instalaci spotřebiče a změnu směru otevírání dveří, které jsou k dispozici na našich webových stránkách.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Přesvědčte se, že vzduch může okolo spotřebiče proudit.
- Při první instalaci nebo změně směru otevírání dveří počkejte alespoň čtyři hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. To umožní oleji natéct zpět do kompresoru.
- Před každou činností na spotřebiči (např. změna směru otevírání dveří) vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti topidel, sporáků, trub či varných desek, pokud není v instalačních pokynech uvedeno jinak.
- Nevystavujte spotřebič dešti.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde bude vystaven přímému slunečnímu svitu.

- Neinstalujte spotřebič v příliš vlhkých či příliš chladných místech.
- Při přemísťování spotřebiče jej nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.
- Při změně směru otevírání dveří spotřebiče chraňte podlahu před poškrábáním.
- Spotřebič obsahuje sáček pohlcovače vlhkosti. Nejde o hračku. Nejde o poživatinu. Okamžitě zlikvidujte.

2.2 Připojení k elektrické síti

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

VAROVÁNÍ!

Při instalaci spotřebiče se ujistěte, že není napájecí kabel nikde zachycený či poškozený.

VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.

- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Pokud domácí elektrická zásuvka není uzemněná, připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s

platnými předpisy a poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem.

- Dbejte na to, abyste nepoškodili elektrické součásti (např. síťové zástrčky, síťový kabel, kompresor). Potřebujete-li vyměnit elektrické součásti, obraťte na autorizované servisní středisko nebo elektrikáře.
- Napájecí kabel musí zůstat pod úrovní síťové zástrčky.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

2.3 Použijte



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



Spotřebič obsahuje hořlavý plyn isobutan (R600a) - zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím. Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující isobutan.

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Jakékoli použití vestavěného produktu jako volně stojícího je přísně zakázáno.
- Tento spotřebič je určen k použití při okolní teplotě od 10°C do 43°C. Uvedený teplotní rozsah zaručuje správný provoz spotřebiče.
- Do spotřebiče nekládejte elektrické přístroje (např. výrobky zmrzliny), pokud nejsou schváleny výrobcem.
- Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, ujistěte se, že v místnosti nejsou žádné plameny ani zdroje vznícení. Místnost vyvětrejte.
- Zabraňte kontaktu horkých předmětů s plastovými částmi spotřebiče.
- Do mrazicího oddílu nekládejte nealkoholické nápoje. Vytvářely by tlak na zásobník nápoje.
- Ve spotřebiči neskladujte hořlavé plyny a kapaliny.

- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumist'ujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavinami.
- Nedotýkejte se kompresoru ani kondenzátoru. Jsou horké.
- Předměty z mrazicího oddílu nevynávejte ani se jich nedotýkejte, máte-li mokré či vlhké ruce.
- Rozmražené potraviny znovu nezmrazujte.
- Dodržujte skladovací pokyny uvedené na balení mražených potravin.
- Potraviny před vložením do mrazicího oddílu zabalte do jakéhokoli vhodného materiálu pro kontakt s potravinami.
- Ukládejte potraviny tak, aby se nedotýkaly vnitřních stěn přihrádek spotřebiče.

2.4 Vnitřní osvětlení



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Výrobek obsahuje jeden nebo více světelných zdrojů s třídou energetické účinnosti F.
- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, ať už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

2.5 Čištění a údržba



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- V chladicí jednotce spotřebiče jsou obsaženy uhlovodíky. Údržbu a doplnění jednotky smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.

2.6 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Upozorňujeme, že opravy svépomocí a neprofesionální opravy mohou mít bezpečnostní následky a mohou zneplatnit záruku.
- Následující náhradní díly budou dostupné minimálně 7 let od ukončení výroby tohoto modelu: termostaty, snímače teploty, desky s tištěnými obvody, zdroje osvětlení, dveřní kliky, dveřní závěsy, nádobky a koše. Těsnění dveří budou dostupná minimálně 10 let od ukončení výroby tohoto modelu. Ve vaší zemi může být doba dostupnosti delší. Další informace naleznete na našich webových stránkách.
- Upozorňujeme, že některé z těchto náhradních dílů jsou dostupné pouze

profesionálním opravářům a že ne všechny díly jsou vhodné pro všechny modely.

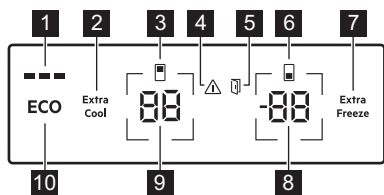
2.7 Likvidace

⚠ VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveře, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.
- Chladicí okruh a izolační materiály tohoto spotřebiče neškodí ozonové vrstvě.
- Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny. Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Nepoškozujte část chladicí jednotky, která se nachází blízko výměníku tepla.

3. OVLÁDACÍ PANEL



- 1 Ukazatel ECOMETER
- 2 Tlačítko / ukazatel Extra Cool
- 3 Ukazatel chladicího oddílu
- 4 Ukazatel výstrahy
- 5 Ukazatel výstrahy otevřených dveří
- 6 Ukazatel mrazicího oddílu
- 7 Tlačítko / ukazatel Extra Freeze
- 8 Tlačítko / ukazatel teploty mrazničky
- 9 Tlačítko / ukazatel teploty chladničky
- 10 Tlačítko ECO

3.1 Zapnutí/vypnutí

Zapnutí

Připojte zástrčku do zásuvky.

Chcete-li zvolit jinou nastavenou teplotu, postupujte podle pokynů v části „Regulace teploty“.

Pokud se na displeji zobrazí **df on**, postupujte podle pokynů v „Odstraňování závad“.

Pro nastavení teploty vypněte funkci

1. Současně stiskněte a podržte tlačítko teploty chladničky a tlačítko teploty mrazničky po dobu 5 sek.

Na displeji bliká **OF**.

2. Když se na displeji zobrazí **OF**, odpojte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.

3.2 Regulace teploty

Teplotní rozsah se u mrazničky může lišit od -15°C do -24°C (doporučeno -18°C) a od 2°C do 8°C pro chladničku (doporučeno 4°C).

Stisknutím tlačítek teploty nastavte teplotu spotřebiče.

Zapnutím ECO funkce nastavte doporučenou teplotu. Viz část „ECO funkce“.

Ukazatele teploty zobrazují nastavenou teplotu.



Nastavené teploty bude dosaženo do 24 h.
Po výpadku napájení spotřebič obnoví nastavenou teplotu.

3.3 Vypnutí a zapnutí chladicího oddílu

Vypnutí:

1. Stiskněte a podržte tlačítko teploty chladničky po dobu 5 sek. Na displeji bliká .
2. Po vypnutí chladicího oddílu se na displeji zobrazí .

Zapnutí:

1. Stiskněte a podržte tlačítko teploty chladničky po dobu 5 sek. Na displeji bliká .
2. Zapne se chladicí oddíl a obnoví se předchozí nastavená teplota.

3.4 ECO funkce

Funkce ECO nastaví optimální teplotu, aby se zajistilo uchování potravin při minimální spotřebě energie.

1. Funkci zapnete stisknutím tlačítka ECO. Teplota chladničky je nastavena na +4 °C a teplota mrazničky na -18 °C.
2. Funkci vypnete opětovným stisknutím ECO tlačítka nebo volbou jiného nastavení teploty (viz „Regulace teploty“).

Po vypnutí funkce ECO je teplota chladničky nastavena na +2 °C a teplota mrazničky na -20 °C.



Zapnutí ECO vypne funkci Extra Cool a Extra Freeze.



Ukazatel ECOMETER ukazuje aktuální spotřebu energie spotřebiče. Tři plně osvětlené pruhy signalizují energeticky nejúspornější nastavení.

3.5 Funkce Extra Cool

Tato funkce vám umožňuje rychle chladit velká množství teplých potravin, aniž by docházelo k ohřívání již uložených potravin v chladicím oddílu.

Funkci zapnete stisknutím tlačítka Extra Cool.

Rozsvítí se ukazatel Extra Cool. Když je funkce Extra Cool zapnutá, ventilátor může pracovat automaticky.

Funkce se automaticky vypne za přibližně 6 h. Jakmile je funkce vypnutá, ukazatel Extra Cool zhasne.

Stisknutím tlačítka Extra Cool vypnete funkci Extra Cool před jejím automatickým ukončením.



Chcete-li nastavit jinou teplotu chladničky, vypněte funkci Extra Cool.

3.6 Funkce Extra Freeze

Funkce Extra Freeze se používá k předmražení a následnému rychlému zmražení v mrazicím oddíle. Tato funkce urychluje zmrazování čerstvých potravin a chrání již uložené potraviny před ohřátím.



Chcete-li zmrazit čerstvé potraviny, zapněte funkci Extra Freeze minimálně 24 h před vložením potravin k dokončení předmražení.

Tuto funkci zapnete stisknutím tlačítka Extra Freeze.

Rozsvítí se ukazatel Extra Freeze. Funkce Extra Freeze se automaticky vypne po maximálně 52 h.

Stisknutím tlačítka Extra Freeze vypnete funkci před jejím automatickým ukončením.

3.7 Výstraha vysoké teploty

Když dojde ke zvýšení teploty v mrazicím oddílu, bliká ukazatel výstrahy, ukazatel teploty mrazničky se rozsvítí a začne blikat H ° a rozezní se zvuková výstraha.

Alarm vypnete stisknutím libovolného tlačítka.

Ukazatel výstrahy a zvuková výstraha se vypnou. Ukazatel teploty mrazničky zobrazí H ° na 5 sek, než znovu indikuje teplotu mrazničky.



Výstraha se zopakuje 1 h po deaktivaci, dokud se neobnoví normální podmínky. Pokud nestisknete žádné tlačítko, zvuková výstraha se automaticky vypne zhruba po 1h.

3.8 Výstraha otevřených dveřík

Pokud jsou dveře chladničky ponechány otevřené po dobu 5 min nebo pokud jsou dveře mrazničky ponechány otevřené po dobu 80 sek, rozsvítí se ukazatel výstrahy otevřených dveří a rozezní se zvuková výstraha.

Výstraha se ukončí po zavření dveří. Stisknutím libovolného tlačítka vypnete zvukovou signalizaci.



Pokud nestisknete žádné tlačítko, zvuková výstraha se automaticky vypne zhruba po 1 hodina.

3.9 Režim nastavení

Režim nastavení umožňuje zapnout nebo vypnout ukazatel ECOMETER, resetovat spotřebič do tovární nastavení a změnit jednotky teploty z °C na °F.:

Aktivace režimu nastavení

1. Stiskněte a podržte tlačítko ECO po dobu přibližně 3 sek. Na displeji bliká **SE EE**.
2. Po zapnutí režimu nastavení se na displeji zobrazí **PE On**.

Chcete-li vypnout režim nastavení, stiskněte a podržte tlačítko ECO po dobu přibližně 3 sek.

Režim nastavení se vypne, pokud nepoužijete ovládací panel po dobu 60 sek.

Navigace v režimu Nastavení

Parametr změňte klepnutím na tlačítko teploty chladničky. Hodnotu parametru změňte klepnutím na tlačítko teploty mrazničky.

Displej	Výchozí parametry
PE On	Ukazatel ECOMETER
ES On	Zvuk tlačítek
CF °C	Jednotky teploty
FS 03	Tovární nastavení

ECOMETER kontrolka

Chcete-li zapnout nebo vypnout ECOMETER :

1. Aktivace režimu nastavení:
2. Klepněte na **On** dokud se na displeji nezobrazí ukazatel ECOMETER Zapnuto **On** nebo ukazatel Vypnuto **Off**.
3. Ukončení režimu nastavení.

Zvuk tlačítek

Pro zapnutí nebo vypnutí zvuku tlačítek:

1. Aktivace režimu nastavení:
2. Klepněte na **PE** dokud se na displeji nezobrazí **ES**. Klepnutím na **On** zvuky zapnete nebo vypnete. Indikátor se změní na **On** pro zapnuté nebo **Off** pro vypnuté zvuky.
3. Ukončení režimu nastavení.

Jednotky teploty

Pro změnu jednotky teploty:

1. Aktivace režimu nastavení:
2. Klepejte na **PE**, dokud na displeji neuvidíte **CF** a **°C**. Klepnutím na ukazatel zobrazující jednotku zvolte **°C** pro stupně Celsia a **°F** pro stupně Fahrenheita.
3. Ukončení režimu nastavení.

Tovární nastavení

Tato funkce obnoví všechna nastavení na výchozí tovární nastavení. Pro obnovení výchozího továrního nastavení:

1. Aktivace režimu nastavení:

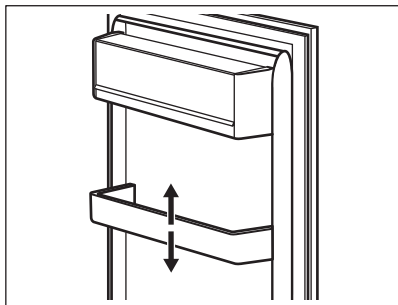
2. Klepněte na **PE**, dokud se na displeji nezobrazí **FS** a **03**. Klepněte na **03**, dokud se na displeji nezobrazí **00**. **00** se změní na blikající **FS** a poté na nepřerušované **03**, což znamená, že jsou obnovena tovární nastavení.

3. Ukončení režimu nastavení.

4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

4.1 Umístění dveřních polic

Dveřní police lze umístit do různých výšek, což usnadňuje uložení potravin. Chcete-li polici přemístit, vytáhněte ji nahoru.

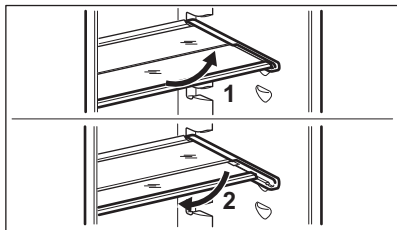


4.2 Přemístitelné police

Stěny chladničky jsou vybaveny drážkami. Polohu polic můžete změnit.

Spotřebič je vybaven flexibilní polici. Přední polovinu police lze umístit pod druhou polovinu:

1. Přední polovinu vyjmejte opatrně.
2. Vsuňte ji do spodní kolejnice a pod druhou polovinu.



Skleněná police nad zásuvkou na zeleninu musí ale vždy zůstat na svém místě k zajištění správného oběhu vzduchu.

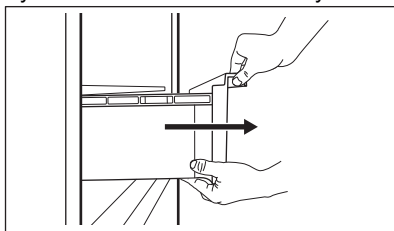
4.3 Zásuvka GreenZone

Ve spodní části chladicího oddílu je vytahovací zásuvka.

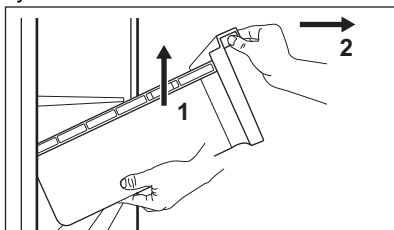
Skleněná police přihrádky GreenZone je vybavena zařízením, které reguluje její utěsnění a zajišťuje optimální vlhkost uvnitř zásuvky.

4.4 Vyjmutí zásuvky GreenZone

1. Vyprázdněte zásuvku.
2. Vytáhněte zásuvku z chladničky.



3. Nadzvedněte přední část zásuvky.
4. Zásuvku nadzvedněte a zároveň vytáhněte.

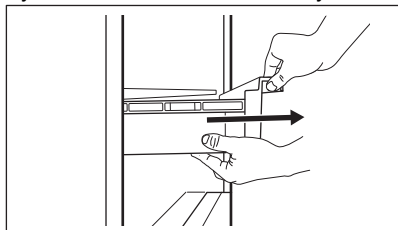


4.5 Vyjmutí zásuvky ExtraChill

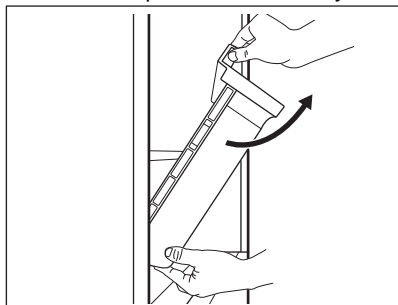
Nad zásuvkou GreenZone se nachází zásuvka.

Chcete-li vyjmout zásuvku:

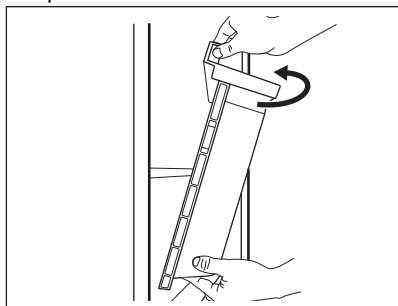
1. Vytáhněte zásuvku z chladničky.



2. Nadzvedněte přední část zásuvky.

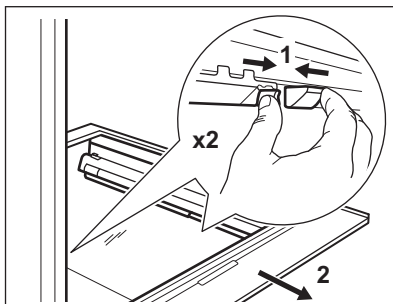


3. Zásuvku nadzvedněte, otočte a vytáhněte ze spotřebiče.



4.6 Odstranění skleněného krytu zásuvek

1. Odjistěte boční úchyt z obou stran současně.



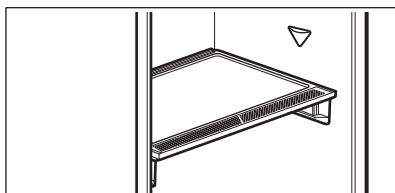
2. Vytáhněte podpěru skleněné police směrem k sobě.

4.7 Regulace vlhkosti

Skleněná police zásuvky GreenZone je vybavena zařízením, které zajišťuje optimální vlhkost uvnitř zásuvky.

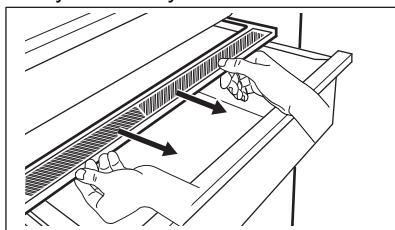


Na zařízení na regulaci vlhkosti nepokládějte žádné potraviny.



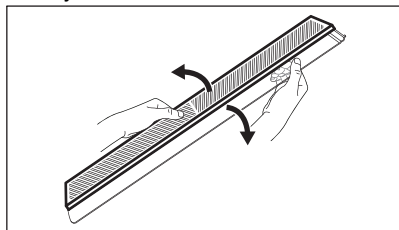
Pokyny pro vyjmutí zařízení pro regulaci vlhkosti:

1. Otevřete zásuvku pod skleněnou polici a vytáhněte kryt.

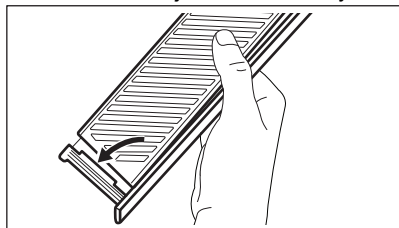


2. Chcete-li vyměnit bílou membránu zařízení, uchopte zařízení uprostřed a

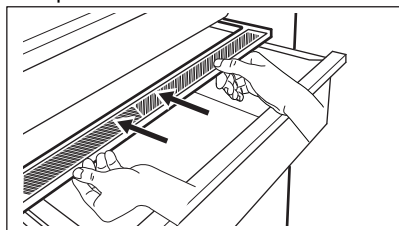
zatažením za kryt oddělte membránu od krytu.



3. Zatlačte okraj nové membrány do krytu.



4. Zařízení pro regulaci vlhkosti připevněte zpět na zásuvku.

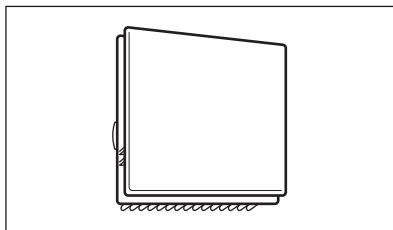


V zásuvce GreenZone může dojít ke kondenzaci. Odstraňte ji měkkým hadříkem.

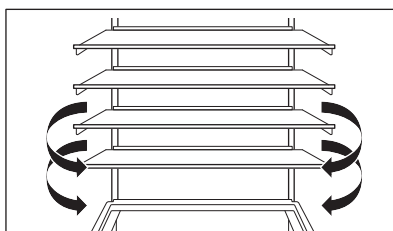
4.8 MULTIFLOW

Chladicí oddíl je vybaven ventilátorem MULTIFLOW, který umožňuje rychlé a efektivní chlazení potravin a udržuje v oddílu rovnoměrnou teplotu.

Ventilátor se zapíná automaticky a funguje pouze se zavřenými dveřmi.



Nezakrývejte větrací otvory.



Neodstraňujte panel MULTIFLOW. Pokyny k čištění naleznete v kapitole „Čištění a údržba“.

4.9 Filtr CleanAir+

Ve spotřebiči může být CleanAir+ uhlíkový filtr dodaný výrobcem.

Uhlíkový filtr odstraňuje pachy ze vzduchu cirkulujícího v chladicím oddílu a zlepšuje kvalitu uchovávání.

Filtr a jeho plastové pouzdro se dodává v plastovém sáčku (pokyny k instalaci naleznete v sekci „Instalace a výměna filtru CleanAir+“ v kapitole „Čištění a údržba“).

4.10 Bottle Stop

Toto příslušenství zabráňuje kutálení lahví nebo plechovek. Lahvičky nebo plechovky skladujte na sobě.

Toto příslušenství nevyžaduje žádnou montáž ani nástroje. Při ukládání lahví umístěte příslušenství silikonovým podstavcem směrem dolů.

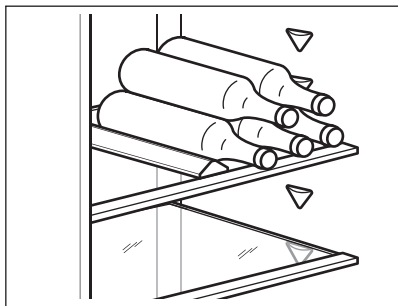


Uchovávejte maximálně 10 kg lahví a/ nebo plechovek různých velikostí maximálně ve dvou řadách, jak je znázorněno na obrázku.

Skladujte pouze uzavřené láhve nebo plechovky, umístěte je hrdlem/otvorem dopředu.



Nevkládejte rozbalené potraviny do přímého kontaktu s příslušenstvím.



4.11 Zmrazování čerstvých potravin

Mrazicí oddíl použijte pro zmrazování čerstvých potravin a pro dlouhodobé uložení zmrazených a hluboce zmrazených potravin.

Funkci Extra Freeze zapněte minimálně 24 h před uložením zmrazovaných potravin do mrazicího oddílu.

Čerstvé potraviny uchovávejte rovnoměrně rozložené v prvním oddílu nebo zásuvce odshora.

Nepřekračujte maximální množství potravin, které lze zmrazit, aniž byste přidali další čerstvé potraviny během 24 h (viz typový štítek).

Když je zmrazování potravin dokončeno, spotřebič se automaticky vrátí na předchozí nastavenou teplotu (viz „Funkce Extra Freeze“).

Další informace viz „Tipy pro zmrazování“.

4.12 Skladování mražených potravin

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce aktivujte funkci Extra Freeze alespoň 3 h před vložením potravin do mrazicího oddílu.

Chcete-li uložit velké množství potravin, vyjměte zásuvky a uložte potraviny přímo na police, minimálně 15 mm od dvířek.



POZOR!

V případě výpadku proudu trvajícího déle, než je uvedeno na typovém štítku jako „Doba nárůstu teploty“, je nutné rozmrazené potraviny ihned spotřebovat. Viz část „Výstraha vysoké teploty“.

4.13 Výroba kostek ledu

Spotřebič je vybaven jednou nebo více miskami na výrobu kostek ledu.



K vyjímání tvořítek z mrazničky nepoužívejte kovové nástroje.

5. TIPY A RADY

5.1 Tipy pro úsporu energie

- Mraznička: Původní konfigurace zajišťuje nejúčinnější využití energie.
- Chladnička: Konfigurace s rovnoměrně rozloženými zásuvkami ve spodní části spotřebiče a policemi zajišťuje to nejúspornější využití energie. Poloha

dveřních košů neovlivňuje spotřebu energie.

- Neotvírejte často dveře ani je nenechávejte otevřené déle, než je nutné.
- Mraznička: Čím chladnější nastavení teploty, tím vyšší spotřeba energie.
- Chladnička: Nenastavujte příliš vysokou teplotu, pokud to nevyžadují vlastnosti potravin.

- Jestliže je okolní teplota vysoká, regulátor teploty je nastaven na chladnější teplotu a spotřebič je zcela zaplněný, může kompresor běžet nepřetržitě a způsobit, že se na výparníku tvoří námraza nebo led. V takovém případě nastavte regulátor teploty na vyšší teplotu, abyste umožnili automatické odmrazování.
- Nezakrývejte větrací mřížky nebo otvory.
- Ujistěte se, že potraviny uvnitř spotřebiče umožňují cirkulaci vzduchu otvory ve vnitřní zadní části spotřebiče.

5.2 Tipy pro zmrazování

- Lahve ani plechovky s tekutinami nezmrazujte, obzvláště nápoje s oxidem uhličitým. Během zmrazování mohou explodovat.
- Do mrazicího oddílu nevkládějte horká jídla.
- Čerstvé nezmrazené potraviny neumísťujte přímo vedle již zmrazených potravin.
- Abyste se vyvarovali omrzlinám, ledové kostky, ledové tříště ani zmrzliny nejezte ihned poté, co je vyjmete z mrazničky.
- Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte.

5.3 Tipy pro skladování mražených potravin

- Oddíl mrazničky je označen značkou .
- Správné nastavení teploty, které zaručuje konzervaci mražených potravin, je teplota -18 °C nebo nižší.
- Vyšší nastavení teploty uvnitř spotřebiče může vést ke kratší době použitelnosti potravin.
- Celý mrazicí oddíl je vhodný k uchovávání mražených potravin.
- Ponechte kolem potravin dostatek místa, aby mohl volně proudit vzduch.

5.4 Doba použitelnosti potravin v oddílu mrazničky

Druh potravin	Doba použitelnosti (měsíce)
Chléb	3

Druh potravin	Doba použitelnosti (měsíce)
Ovoce (kromě citrusů)	6 - 12
Zelenina	8 - 10
Zbytky bez masa	1 - 2
Mléčné výrobky:	
Máslo	6 - 9
Měkký sýr (např. mozzarella)	3 - 4
Tvrdý sýr (např. parmazán, čedar)	6
Mořské plody:	
Tučné ryby (např. losos, makrela)	2 - 3
Libové ryby (např. treska, platýs)	4 - 6
Krevety	12
Vyloupané mušle a slávky	3 - 4
Vařené ryby	1 - 2
Maso:	
Drůbež	9 - 12
Hovězí	6 - 12
Vepřové	4 - 6
Jehněčí	6 - 9
Klobása	1 - 2
Šunka	1 - 2
Zbytky s masem	2 - 3

5.5 Tipy pro chlazení potravin

- Oddíl pro čerstvé potraviny je označen značkou .
- Správné nastavení teploty, které zaručuje konzervaci čerstvých potravin, je teplota +4 °C nebo nižší.
- Na tekutiny a na potraviny vždy používejte uzavřené nádoby, abyste zabránili šíření vůní a pachů v oddílu.
- Abyste zabránili vzájemné kontaminaci mezi uvařenými a syrovými potravinami, zakryjte uvařené potraviny a oddělte je od syrových.
- Maso zabalte do vhodného obalu a položte na skleněnou polici nad zásuvku na zeleninu.
- Potraviny rozmrazujte uvnitř chladničky.
- Do spotřebiče nevkládějte horké potraviny.
- Ovoce a zeleninu očistěte a vložte do vyhrazené zásuvky (zásuvka na zeleninu).
- Exotické ovoce v chladničce neskladujte.
- V chladničce neuchovávejte zeleninu, jako jsou rajčata, brambory, cibule a česnek.

- Lahvičky před vložením do chladničky zavřete.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

6.1 Čištění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím vyčistěte vnitřek a veškeré příslušenství vlažnou vodou a neutrálním mýdlem a poté osušte.

POZOR!

Příslušenství a součásti spotřebiče nejsou vhodné pro mytí v myčce nádobí.

POZOR!

Ovládací panel očistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky. Ovládací panel otřete do sucha měkkým hadříkem.

6.2 Pravidelné čištění

Zařízení pravidelně čistěte:

- Vnitřek a příslušenství omyjte vlažnou vodou a neutrálním mýdlem. Opláchněte je a otřete do sucha.
- Těsnění dvířek pravidelně otírejte.

6.3 Odmrazování chladničky

Odmrazování mrazicího oddílu se provádí automaticky. Vzniklá voda odtéká do zásobníku na kompresoru a odpařuje se. Zásobník nelze vyjmout.

6.4 Odmrazování mrazničky

Mrazicí oddíl je beznámrazový. Když je spotřebič v provozu, není na vnitřních stěnách ani na potravinách žádná námraza.

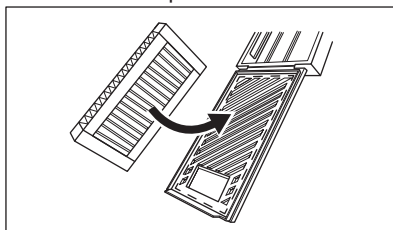
6.5 Instalace a výměna filtru CleanAir+



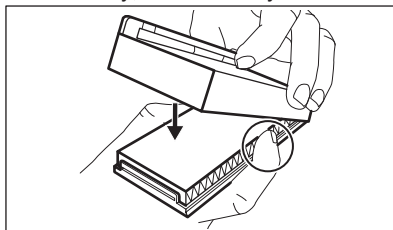
Se vzduchovým filtrem manipulujte opatrně, aby nedošlo k poškrábání jeho povrchu. Aby nedošlo k degradaci kvality vzduchového filtru, je filtr se spotřebičem dodáván v plastovém sáčku.

Vzduchový filtr nainstalujte před zapnutím spotřebiče.

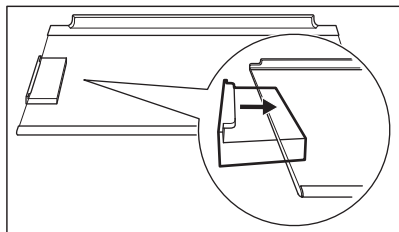
1. Otevřete plastové pouzdro a položte skládaný povrch na mřížku tak, aby filtr byl umístěn uvnitř označené oblasti na roštovaném povrchu.



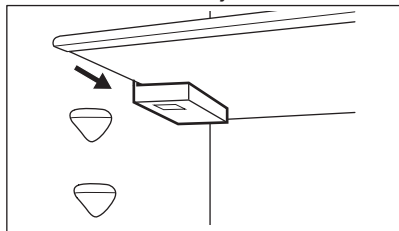
2. Při zavírání plastového krytu přidržte filtr stisknutý, dokud neuslyšíte cvaknutí.



3. Vyjměte horní skleněnou polici z chladicího oddílu. Nasuňte plastový kryt tak, aby se vzduchový filtr nacházel na levé straně skleněné police.

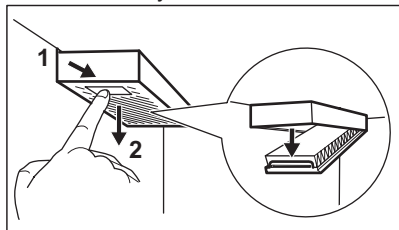


4. Skleněnou polici vložte zpět do chladicího oddílu. Nezasahujte do filtru.

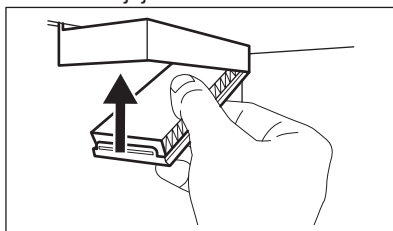


Pokyny pro výměnu vzduchového filtru

1. Otevřete kryt filtru.



2. Vyměňte použitý vzduchový filtr.
3. Vložte nový vzduchový filtr do pouzdra a zavřete jej.



Vzduchový filtr měňte každých 6 měsíců.



Vzduchový filtr je spotřební příslušenství, na které se nevztahuje záruka. Nové vzduchové filtry můžete zakoupit u místního prodejce.

6.6 Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následná opatření:

1. Odpojte spotřebič od elektrického napájení.
2. Vyměňte všechny potraviny.
3. Vyčistěte spotřebič a veškeré příslušenství.
4. Nechte dvířka otevřená, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

7.1 Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Spotřebič je vypnutý.	Zapněte spotřebič.
	Síťová zástrčka není správně připojená do zásuvky.	Správně připojte síťovou zástrčku do zásuvky.
	Zásuvka není pod napětím.	Do zásuvky připojte jiný elektrický spotřebič. Obrat'te se na kvalifikovaného elektrikáře.

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič je hlučný.	Spotřebič není správně podepřen.	Zkontrolujte, zda je spotřebič stabilní.
Je spuštěna zvuková či optická výstraha.	Spotřebič byl zapnut nedávno.	Viz „Výstraha vysoké teploty“ nebo „Výstraha otevřených dvířek“.
	Teplota ve spotřebiči je příliš vysoká.	Viz „Výstraha vysoké teploty“ nebo „Výstraha otevřených dvířek“.
Kompresor funguje nepřetržitě.	Dvířka jsou otevřená.	Zavřete dvířka.
	Teplota není nastavena správně.	Viz kapitola „Ovládací panel“.
	Bylo vloženo příliš mnoho potravin najednou.	Počkejte několik hodin a pak znovu zkontrolujte teplotu.
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Viz kapitola „Instalace“.
	Potraviny vložené do spotřebiče jsou příliš teplé.	Před uložením nechte potraviny vychladnout na pokojovou teplotu.
	Dvířka nejsou správně zavřená.	Viz část „Zavření dveří“.
	Je zapnutá funkce Extra Freeze.	Viz část „Funkce Extra Freeze“.
	Je zapnutá funkce Extra Cool.	Viz část „Funkce Extra Cool“.
Po stisknutí tlačítka „Extra Freeze“ nebo „Extra Cool“ nebo po změně teploty se kompresor nespustí okamžitě.	Kompresor se spustí po určité době.	Toto je normální jev, který nepředstavuje poruchu spotřebiče.
Dvířka nejsou zarovnaná nebo si překáží s ventilační mřížkou.	Spotřebič není vyrovnaný.	Viz pokyny k instalaci.
Dvířka nelze snadno otevřít.	Pokusili jste se znovu otevřít dvířka ihned po jejich uzavření.	Vyčkejte několik sekund po zavření dvířek, než je znovu otevřete.
Osvětlení nefunguje.	Osvětlení je v pohotovostním režimu.	Zavřete a otevřete dvířka.
	Žárovka je vadná.	Obrat'te se na autorizované servisní středisko.
Ve spotřebiči je příliš mnoho námrazy a ledu.	Dvířka nejsou správně zavřená.	Viz část „Zavření dveří“.
	Těsnění je zdeformované nebo znečištěné.	Viz část „Zavření dveří“.
	Potraviny nejsou správně zabaleny.	Potraviny řádně zabalte.
	Teplota není nastavena správně.	Viz kapitola „Ovládací panel“.
	Spotřebič je zcela naplněný a je nastaven na nejnižší teplotu.	Nastavte vyšší teplotu. Viz kapitola „Ovládací panel“.
	Teplota nastavená ve spotřebiči je příliš nízká a okolní teplota je příliš vysoká.	Nastavte vyšší teplotu. Viz kapitola „Ovládací panel“.

Problém	Možná příčina	Řešení
Po zadní stěně chladničky teče voda.	Během automatického rozmrazování se na zadní stěně rozpuští námraza.	To je v pořádku.
Uvnitř chladničky je příliš mnoho kondenzované vody.	Dvířka byla otvírána příliš často.	Dvířka otevírejte jen v případě potřeby.
	Dvířka nejsou zcela dovřená.	Ujistěte se, že jsou dvířka zcela dovřená.
	Uložené potraviny nebyly zabalené.	Před uložením do spotřebiče potraviny zabalte do vhodného obalu.
	Je normální, že v létě a na podzim se může kondenzace tvořit kvůli zvýšené vlhkosti vzduchu a potravin. Chladnička žádnou vlhkost nevytváří. Po uplynutí této doby se vlhkost v chladničce sama sníží.	V létě a na podzim nastavte v chladničce vyšší teplotu (přibližně 6–7 °C).
Na skleněných policích jsou kapky vody.	Uvnitř chladničky je příliš velká vlhkost.	Skleněné police otřete hadříkem, abyste odstranili kapky vody.
Na podlahu teče voda.	Vývod pro vodu vzniklou rozpouštěním není připojen k odpařovací misce nad kompresorem.	Připojte vývod rozpouštěné vody do odpařovací misky.
Teplotu nelze nastavit.	Je zapnutá funkce Extra Freeze nebo funkce Extra Cool.	Ručně vypněte funkci Extra Freeze nebo funkci Extra Cool. Případně vyčkejte, dokud se daná funkce nevypne automaticky. Viz část „Funkce Extra Freeze“ nebo „Funkce Extra Cool“.
Teplota ve spotřebiči je příliš nízká / příliš vysoká.	Teplota není správně nastavena.	Nastavte vyšší/nížší teplotu.
	Dvířka nejsou správně zavřená.	Viz oddíl „Zavření dveří“.
	Pokrm je příliš horký.	Před uložením nechte pokrm vychladnout.
	Bylo vloženo příliš mnoho potravin najednou.	Najednou ukládejte menší množství potravin.
	Dvířka byla otvírána příliš často.	Dvířka otevírejte jen v případě potřeby.
	Je zapnutá funkce Extra Freeze.	Viz část „Funkce Extra Freeze“.
	Je zapnutá funkce Extra Cool.	Viz část „Funkce Extra Cool“.
	Ve spotřebiči neobíhá chladný vzduch.	Zajistěte oběh studeného vzduchu ve spotřebiči. Viz kapitolu „Tipy a rady“.
 se zobrazí na displeji.	Spotřebič je v režimu Demo.	Stiskněte a podržte tlačítka Extra Cool a ECO po dobu přibližně 10 sek, dokud neuslyšíte 3 krátká pípnutí.

Problém	Možná příčina	Řešení
Zobrazí se symbol   a rozsvítí se kontrolka výstrahy.	Problém v komunikaci.	Obraťte se na autorizované servisní středisko. Chladicí systém bude potraviny nadále chladit, ale nebude možné seřídit teplotu.
  nebo   nebo   a aktuální nastavení se zobrazují střídavě po dobu 5 sek a ukazatel výstrahy svítí.	Problém s teplotním snímačem.	Obraťte se na autorizované servisní středisko. Chladicí systém bude potraviny nadále chladit, ale nebude možné seřídit teplotu.



Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

7.2 Výměna žárovky

Ohledně výměny žárovky kontaktujte autorizované servisní středisko.

7.3 Zavření dveří

1. Vyčistěte těsnění dvířek.
2. Pokyny k nastavení dvířek naleznete v pokynech k instalaci.
3. Chcete-li vyměnit vadná těsnění dvířek, obraťte se na autorizované servisní středisko.

8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku.

QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL. Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Tyto informace lze rovněž nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče.

Pro podrobné informace o energetickém štítku viz www.theenergylabel.eu.

9. INFORMACE PRO ZKUŠEBNY

Instalace a příprava tohoto spotřebiče pro jakékoliv ověřování EcoDesign musí vyhovovat normě EN 62552 (EU). Požadavky na větrání, rozměry výklenku a minimální vzdálenosti zadní části od stěn musí

odpovídat hodnotám uvedeným v návodu k použití v kapitole „Instalace“. O další informace včetně plánů plnění požádejte obraťte na výrobce.

10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recykluje materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat

elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním

odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

Benvenuto in AEG! Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto.



Per ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza tecnica e la riparazione:
www.aeg.com/support

Con riserva di modifiche.

INDICE

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	21
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	23
3. PANNELLO DEI COMANDI.....	26
4. USO QUOTIDIANO.....	28
5. CONSIGLI E SUGGERIMENTI.....	32
6. CURA E PULIZIA.....	34
7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	36
8. DATI TECNICI.....	39
9. INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI TEST.....	39
10. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE.....	39

1. ⚠ **INFORMAZIONI DI SICUREZZA**

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

1.1 **Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili**

- Quest'apparecchiatura può essere usata da bambini a partire da 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse possono caricare e scaricare l'apparecchiatura a condizione che siano stati istruiti adeguatamente. Tenere i bambini al di sotto dei 3

anni lontani dall'apparecchiatura, a meno che non vi sia una supervisione continua.

- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'elettrodomestico senza essere supervisionati.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- Quest'apparecchiatura è destinata esclusivamente alla conservazione di alimenti e bevande.
- Quest'apparecchiatura è progettata per un uso domestico singolo in un ambiente interno.
- Quest'apparecchiatura può essere utilizzata in uffici, camere d'albergo, camere di bed & breakfast, alloggi in agriturismi e altre sistemazioni simili in cui tale utilizzo non superi i livelli di utilizzo domestico (medi).
- Per evitare la contaminazione degli alimenti rispettare le seguenti istruzioni:
 - non aprire la porta per lunghi periodi;
 - pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili;
 - conservare la carne e il pesce crudo in contenitori adeguati in frigorifero, in modo che non venga a contatto con altri alimenti e non goccioli su altri alimenti.
- **AVVERTENZA:** Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, siano libere da ostruzioni.
- **AVVERTENZA:** Non usare dispositivi elettrici o altri mezzi artificiali non raccomandati dal produttore allo scopo di accelerare il processo di sbrinamento.
- **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito refrigerante.

- **AVVERTENZA:** Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti di conservazione degli alimenti, ad eccezione di quelli consigliati dal costruttore.
- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Quando l'apparecchiatura resta vuota per un lungo periodo di tempo, spegnerla, sbrinarla, pulirla, asciugarla e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.
- Non conservare in questa apparecchiatura sostanze esplosive come bombolette spray contenenti un propellente infiammabile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1 Installazione



AVVERTENZA!

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non usare l'apparecchiatura prima di installarla nella struttura a incasso date le misure di sicurezza.
- Seguire le istruzioni separate per l'installazione dell'apparecchiatura e l'inversione degli sportelli disponibili sul nostro sito web.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente attorno all'apparecchiatura.
- In fase di prima installazione o dopo aver girato la porta, attendere almeno 4 ore prima di collegare l'apparecchiatura alla sorgente di alimentazione. Questo serve a consentire all'olio di fluire nuovamente nel compressore.
- Prima di eseguire eventuali operazioni sull'apparecchiatura (ad esempio invertire la porta), togliere la spina dalla presa di corrente.
- Non installare l'apparecchiatura vicino a radiatori o fornelli, forni o piani cottura, se non diversamente specificato nelle istruzioni di installazione.
- Non esporre l'apparecchiatura alla pioggia.
- Non installare l'apparecchiatura dove sia esposta alla luce solare diretta.
- Non installare questa apparecchiatura in aree troppo umide o troppo fredde.
- Quando si sposta l'apparecchiatura, sollevarla dal bordo anteriore, così da non graffiare il pavimento.

- Proteggere il pavimento dai graffi quando si inverte lo sportello dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura contiene un sacchetto di essiccante. Questo prodotto non è un giocattolo. Questo prodotto non è un alimento. Smaltirlo immediatamente.

2.2 Collegamento elettrico



AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.



AVVERTENZA!

In fase di posizionamento dell'apparecchiatura, verificare che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.



AVVERTENZA!

Non utilizzare prese multiple e prolunghe.

- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Se la presa di alimentazione domestica non è collegata a terra, collegare l'apparecchiatura a una messa a terra separata in conformità alle normative vigenti, consultando un elettricista qualificato.
- Accertarsi di non danneggiare i componenti elettrici (ad es. la spina di alimentazione, il cavo di alimentazione, il compressore). Contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato o un elettricista per sostituire i componenti elettrici.
- Il cavo di alimentazione deve rimanere sotto il livello della spina di alimentazione.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.

2.3 Utilizzo



AVVERTENZA!

Rischio di lesioni, scottature o scosse elettriche.



L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, isobutano (R600a), un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene isobutano.

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- È severamente vietato qualsiasi uso del prodotto a incasso come libera installazione.
- Questa apparecchiatura è destinata a un utilizzo a temperature ambiente comprese tra 10°C e 43°C. L'intervallo di temperature specificato garantisce il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.
- Non introdurre apparecchiature elettriche (ad es. gelatiere) nell'apparecchiatura se non specificamente consentito dal produttore.
- Nel caso di danno al circuito refrigerante, assicurarsi che non si sviluppino fiamme libere e scintille nel locale. Aerare bene l'ambiente.
- Non appoggiare oggetti incandescenti sulle parti in plastica dell'apparecchiatura.
- Non introdurre bevande analcoliche nel vano congelatore. Si verrà a creare una pressione nel contenitore della bevanda.
- Non conservare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchiatura.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente infiammabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non toccare il compressore o il condensatore. Sono incandescenti.
- Non togliere o toccare gli oggetti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide.
- Non ricongelare del cibo precedentemente scongelato.
- Attenersi alle istruzioni per la conservazione riportate sulla confezione del cibo surgelato.

- Avvolgere gli alimenti con materiali per uso alimentare prima di metterli nello scomparto del congelatore.
- Evitare che gli alimenti vengano a contatto con le pareti interne degli scomparti dell'apparecchiatura.

2.4 Illuminazione interna



AVVERTENZA!

Pericolo di scossa elettrica.

- Questo prodotto contiene una o più sorgenti luminose di classe di efficienza energetica F.
- Per quanto riguarda la lampada o le lampade all'interno di questo prodotto e le lampade di ricambio vendute separatamente: Queste lampade sono destinate a resistere a condizioni fisiche estreme negli elettrodomestici, come temperatura, vibrazioni, umidità, o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'apparecchio. Non sono destinate ad essere utilizzate in altre applicazioni e non sono adatte per l'illuminazione di ambienti domestici.

2.5 Cura e pulizia



AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o danni all'apparecchiatura.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- L'unità refrigerante di questa apparecchiatura contiene idrocarburi. L'unità deve essere ricaricata ed ispezionata esclusivamente da personale qualificato.

2.6 Assistenza tecnica

- Per far riparare l'apparecchiatura, rivolgerti a un Centro di Assistenza

Autorizzato. Utilizzare solo ricambi originali.

- Tenere presente che la riparazione autonoma o non professionale possono avere conseguenze sulla sicurezza e potrebbero invalidare la garanzia.
- I pezzi di ricambio seguenti sono disponibili per almeno 7 anni dopo la cessazione della produzione del modello: termostati, sensori di temperatura, circuiti stampati, sorgenti luminose, maniglie delle porte, cerniere delle porte, vassoi e cestelli. Le guarnizioni per porte sono disponibili per almeno 10 anni dopo la cessazione della produzione del modello. La durata potrebbe essere più lunga nel tuo Paese. Per ulteriori informazioni visita il nostro sito web.
- Si prega di notare che alcuni di questi pezzi di ricambio sono disponibili solo per i riparatori professionisti e che non tutti i pezzi di ricambio sono rilevanti per tutti i modelli.

2.7 Smaltimento

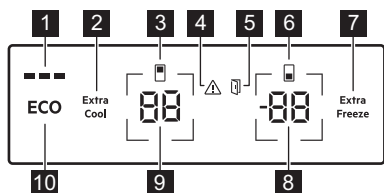


AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere la porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.
- Il circuito refrigerante e i materiali di isolamento di questa apparecchiatura rispettano l'ozono.
- La schiuma isolante contiene gas infiammabili. Contattare le autorità locali per ricevere informazioni su come smaltire correttamente l'apparecchiatura.
- Non danneggiare i componenti dell'unità refrigerante che si trovano vicino allo scambiatore di calore.

3. PANNELLO DEI COMANDI



- 1 ECOMETER indicatore
- 2 Extra Cool tasto/spia
- 3 Spia vano frigorifero
- 4 Spia allarme
- 5 Spia dell'allarme di porta aperta
- 6 Spia vano congelatore
- 7 Extra Freeze tasto/spia
- 8 Tasto/spia della temperatura del congelatore
- 9 Tasto/spia della temperatura del frigorifero
- 10 Tasto ECO

3.1 Accensione/Spegnimento

Accensione

Collegare la spina alla presa di alimentazione.

Per selezionare una temperatura impostata diversa, fai riferimento a "Regolazione della temperatura".

Se **DE** **ON** compare sul display, fai riferimento a "Risoluzione dei problemi".

Disattivare la

1. Tenere premuti contemporaneamente il tasto temperatura del frigorifero e il tasto temperatura del congelatore per 5 sec

Il display mostra **OF** che lampeggia.

2. Quando il display mostra **OF**, scollegare la spina dalla presa di corrente.

3.2 Regolazione della temperatura

L'intervallo di temperatura può variare tra -15°C e -24°C per il congelatore (consigliato

-18°C) e tra 2°C e 8°C per il frigorifero (consigliato 4°C).

Premi i tasti della temperatura per impostare la temperatura dell'apparecchiatura.

Impostare la temperatura consigliata accendendo ECO funzione. Fare riferimento alla funzione "ECO funzione".

Le spie della temperatura mostrano la temperatura impostata.



La temperatura impostata verrà raggiunta entro 24 h.
Dopo un'interruzione di corrente l'apparecchiatura ripristina le temperature impostate.

3.3 Accensione/Spegnimento dello scomparto frigorifero

Per spegnere:

1. Tieni premuto il tasto della temperatura del frigorifero per 5 sec. Il display mostra **OF** che lampeggia.
2. Una volta spento il vano frigorifero, il display visualizza **OF**.

Per accendere:

1. Tieni premuto il tasto della temperatura del frigorifero per 5 sec. Il display mostra **ON** che lampeggia.
2. Il vano frigorifero è acceso e viene ripristinata la temperatura impostata in precedenza.

3.4 ECO funzione

La funzione ECO imposta la temperatura ottimale per garantire la conservazione degli alimenti riducendo al minimo il consumo energetico.

1. Per attivare la funzione, premere il pulsante ECO.

La temperatura del frigorifero è impostata a +4°C e la temperatura del congelatore a -18°C.

2. Per disattivare la funzione, premi nuovamente il tasto ECO o seleziona una temperatura impostata diversa (fai riferimento a "Regolazione della temperatura").

Dopo aver disattivato la funzione ECO, la temperatura del frigorifero è impostata a +2 °C e la temperatura del congelatore a -20 °C.



L'attivazione di ECO disattiva le funzioni Extra Cool e Extra Freeze.



La spia ECOMETER mostra il consumo energetico corrente dell'apparecchiatura. Tre barre completamente illuminate indicano la configurazione più efficiente dal punto di vista energetico.

3.5 Funzione Extra Cool

Questa funzionalità consente di raffreddare rapidamente grandi quantità di alimenti caldi senza riscaldare gli alimenti già conservati nello scomparto frigorifero.

Per attivare la funzione, premi il tasto Extra Cool.

La spia Extra Cool si accende. Quando la funzione Extra Cool è attiva, la ventola potrebbe funzionare automaticamente.

Questa funzione si interrompe in modo automatico dopo 6 h. Quando la funzione è spenta anche la spia Extra Cool si spegne.

Premi il tasto Extra Cool per disattivare la funzione Extra Cool prima che termini automaticamente.



Per impostare una temperatura diversa del frigorifero, disattivare la funzione Extra Cool.

3.6 Funzione Extra Freeze

La funzione Extra Freeze viene utilizzata per eseguire il pre-congelamento e il congelamento rapido in sequenza nel vano congelatore. Questa funzione accelera il congelamento di alimenti freschi e protegge i prodotti già riposti evitando che si scaldino.



Per congelare alimenti freschi, attivare la funzione Extra Freeze almeno 24 h prima di introdurli nel vano congelatore.

Premere il tasto Extra Freeze per attivare questa funzione.

La spia Extra Freeze si accende. La funzione Extra Freeze si arresta automaticamente dopo un massimo di 52 h.

Premere il tasto Extra Freeze per disattivare la funzione prima che termini automaticamente.

3.7 Allarme temperatura elevata

Quando la temperatura nello scomparto congelatore aumenta, la spia di allarme lampeggia, l'indicatore della temperatura del congelatore mostra H°, che lampeggia e il segnale acustico si avvia.

Per disattivare l'allarme, premere qualsiasi pulsante.

La spia di allarme e il suono si disattivano. L'indicatore della temperatura del congelatore H° visualizza per 5 sec prima di indicare nuovamente la temperatura del congelatore.



L'allarme si riavvia 1 h dopo la disattivazione fino al ripristino delle condizioni normali.

Se non si preme alcun tasto, il segnale acustico si spegne automaticamente dopo 1h.

3.8 Allarme di porta aperta

La spia di allarme di apertura dello sportello si accende con il suono se lo sportello del frigorifero viene lasciato aperto per 5 min. o se lo sportello del congelatore viene lasciato aperto per 80 sec.

L'allarme si arresta dopo la chiusura della porta. Premi un tasto qualsiasi per spegnere il segnale acustico.



Se non si preme alcun tasto, il segnale acustico si spegne automaticamente dopo 01 ora.

3.9 Modalità di impostazione

La modalità di impostazione consente di abilitare o disabilitare la spia ECOMETER, per ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'apparecchiatura e per modificare le unità di temperatura da °C a °F.:

Attivazione della Modalità di impostazione

1. Tenere premuto il tasto ECO sull'apparecchiatura per 3 sec. Il display mostra **SE EE** che lampeggia.
2. Una volta attivata la modalità Impostazioni, il display mostra **PE On**.

Tenere premuto il tasto ECO per circa 3 sec, per disattivare la modalità di impostazione.

La modalità di impostazione si disattiva, se non si interagisce con il pannello dei comandi per 60 sec.

Navigazione nella modalità Impostazioni

Premere il tasto della temperatura del frigorifero per modificare il parametro. Premere il tasto della temperatura del congelatore per modificare il valore del parametro.

Display	Parametri predefiniti
PE On	ECOMETER indicatore
ES On	Il pulsante emette un suono
CF °C	Unità di temperatura
FS 03	Impostazioni di fabbrica

ECOMETER indicatore

Per accendere o spegnere ECOMETER :

1. Attivare la modalità di impostazione:
2. Toccare **On** fin quando il display non mostrerà **On** per l'indicatore abilitato o **OF** l'indicatore disabilitato ECOMETER .

3. Uscire dalla modalità di impostazione.

Il pulsante emette un suono

Abilitare o disabilitare i suoni:

1. Attivare la modalità di impostazione:
2. Toccare **PE** finché sul display non compare **ES**. Toccare **On** per attivare o disattivare i segnali acustici. L'indicatore cambierà in **On** per suoni abilitati o **OF** per suoni disabilitati.
3. Uscire dalla modalità di impostazione.

Unità di temperatura

Per modificare l'unità di temperatura:

1. Attivare la modalità di impostazione:
2. Toccare **PE** finché il display non mostra **CF** e **°C**. Toccare l'indicatore che mostra l'unità da selezionare tra **°C** per Celsius e **°F** per Fahrenheit.
3. Uscire dalla modalità di impostazione.

Impostazioni di fabbrica

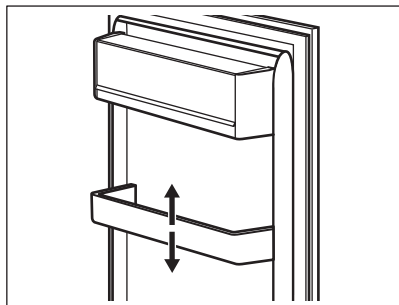
Questa funzione ripristina ogni impostazione alle impostazioni predefinite di fabbrica. Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica:

1. Attivare la modalità di impostazione:
2. Toccare **PE** finché sul display non compare **FS** e **03**. Toccare **03** finché sul display non compare **On**. **On** diventa **FS** lampeggiante e quindi **03** fisso, il che indica che sono state ripristinate le impostazioni di fabbrica.
3. Uscire dalla modalità di impostazione.

4. USO QUOTIDIANO

4.1 Posizionamento dei ripiani della porta

Per una conservazione più facile degli alimenti i ripiani della porta possono essere posizionati a diverse altezze. Sollevare il ripiano per riposizionarlo.

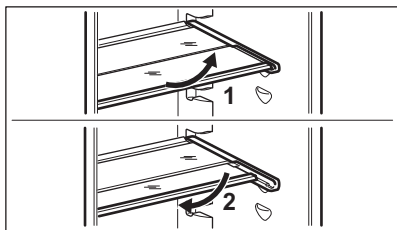


4.2 Ripiani mobili

Le pareti del frigorifero sono dotate di guide. È possibile modificare la posizione dei ripiani.

Questa apparecchiatura è dotata di un ripiano flessibile. La metà anteriore del ripiano può essere collocata sotto alla seconda metà:

1. Estrarre con attenzione la metà anteriore.
2. Farla scorrere nel binario inferiore e sotto al secondo ripiano.



Per garantire una corretta circolazione dell'aria, non spostare il ripiano di vetro posto sopra il cassetto delle verdure.

4.3 GreenZone cassetto

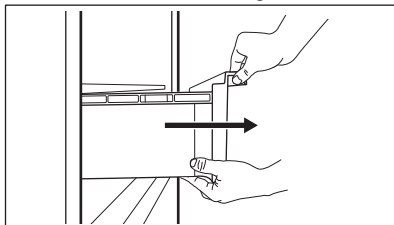
Nella parte inferiore dello scomparto frigorifero si trova un cassetto estraibile.

Il ripiano in vetro del GreenZone è dotato di un dispositivo che ne regola la tenuta e

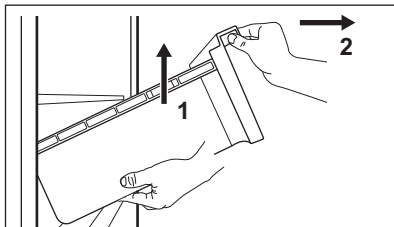
permette di avere un'umidità ottimale all'interno del cassetto.

4.4 Rimozione dei cassettei GreenZone

1. Svuotare il cassetto.
2. Estrarre il cassetto dal frigorifero.



3. Sollevare la parte anteriore del cassetto.
4. Estrarre il cassetto sollevandolo.

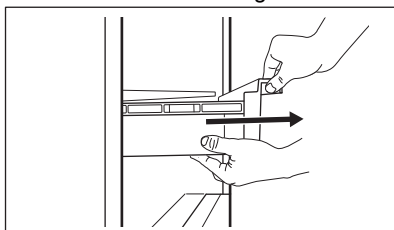


4.5 Estrazione di ExtraChill

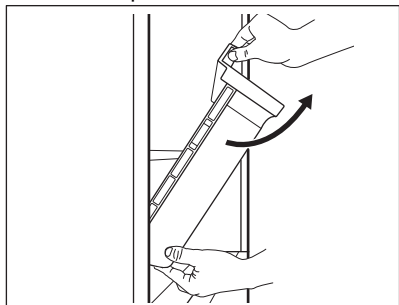
È presente un cassetto sopra il cassetto GreenZone.

Per rimuovere il cassetto:

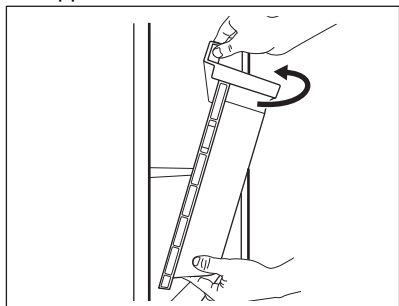
1. Estrarre il cassetto dal frigorifero.



2. Sollevare la parte anteriore del cassetto.

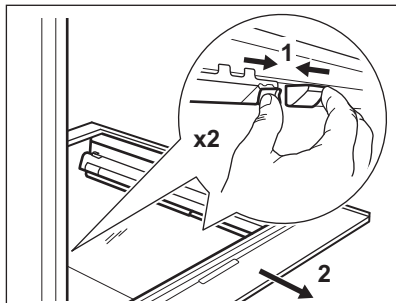


3. Sollevare e ruotare il cassetto per estrarlo dall'apparecchiatura.



4.6 Rimozione del coperchio in vetro dei cassetti

1. Sbloccare contemporaneamente la presa laterale su entrambi i lati.



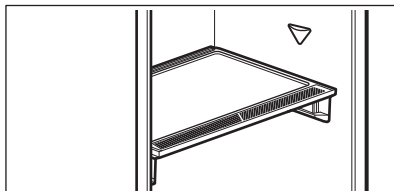
2. Tirare il supporto del ripiano in vetro verso di sé.

4.7 Controllo umidità

Il ripiano in vetro del vano GreenZone è dotato di un dispositivo che permette di mantenere un'umidità ottimale al suo interno.

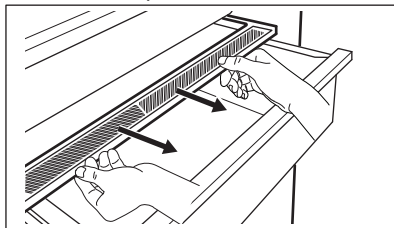


Non collocare alimenti sul dispositivo di controllo dell'umidità.

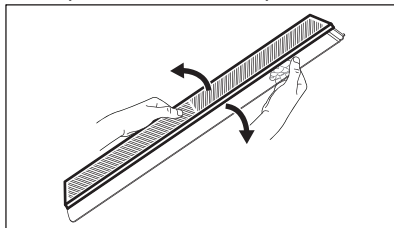


Per rimuovere il dispositivo di controllo dell'umidità:

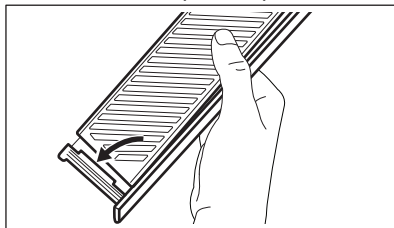
1. Apri il vano sotto il ripiano in vetro ed estrai il coperchio.



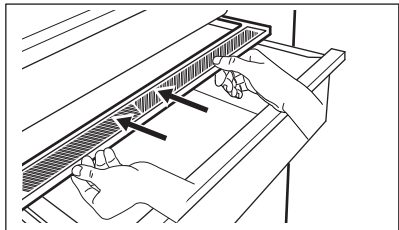
2. Per sostituire la membrana bianca del dispositivo, afferrare il dispositivo al centro e separare la membrana dal coperchio tirando il coperchio.



3. Monta una nuova membrana sul coperchio premendo il bordo della membrana sopra il coperchio.



4. Rimonta il dispositivo di controllo dell'umidità sul vano.

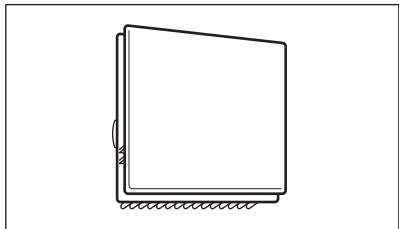


Nel cassetto GreenZone può presentarsi della condensa. Rimuoverlo con un panno morbido.

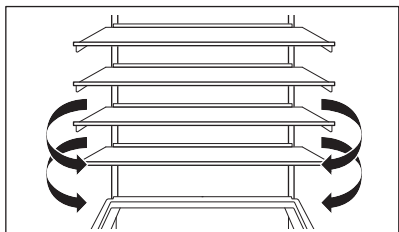
4.8 MULTIFLOW

Lo scomparto frigorifero è dotato della ventola MULTIFLOW che consente il raffreddamento rapido ed efficace degli alimenti e mantiene uniforme la temperatura dello scomparto.

La ventola si attiva automaticamente e funziona solo quando la porta viene chiusa.



Non ostruire le aperture di ventilazione.



Non rimuovere il pannello MULTIFLOW. Per le istruzioni di pulizia fare riferimento al capitolo "Cura e pulizia".

4.9 Filtro CleanAir+

Nell'apparecchiatura può essere presente un filtro a carbone CleanAir+ fornito dal produttore.

Il filtro a carbone purifica l'aria eliminando gli odori nello scomparto frigorifero, preservando così la qualità di conservazione.

Alla consegna il filtro e il suo alloggiamento in plastica si trovano in un sacchetto di plastica (fare riferimento alla sezione "Installazione e sostituzione del filtro CleanAir+ " nel capitolo "Cura e pulizia" per l'installazione).

4.10 Bottle Stop

L'accessorio impedisce alle bottiglie o alle lattine di rotolare. Conservare le bottiglie o le lattine l'una sopra l'altra.

L'accessorio non richiede assemblaggio o attrezzi. Posizionare l'accessorio con la base in silicone rivolta verso il basso per conservare le bottiglie.

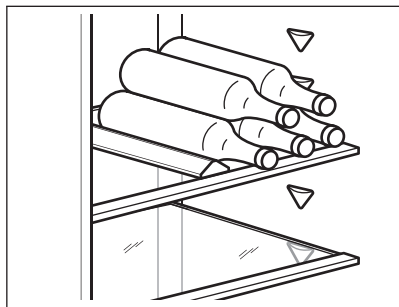


Conservare un massimo di 10 kg di bottiglie e/o di lattine di diverse dimensioni in due file, come mostrato nell'immagine.

Conserva solo bottiglie o lattine chiuse, posizionandole con l'apertura rivolta in avanti.



Non mettere alimenti non confezionati a diretto contatto con l'accessorio.



4.11 Congelamento di alimenti freschi

Usare lo scomparto congelatore per il congelamento degli alimenti freschi e per la conservazione di alimenti congelati e surgelati a lungo.

Attivare la funzione Extra Freeze almeno 24 h prima di inserire gli alimenti da congelare nello scomparto congelatore.

Conservare gli alimenti freschi distribuiti uniformemente nel primo scomparto o cassetto dall'alto.

Non superare la quantità massima di alimenti che possono essere congelati senza aggiungere altri alimenti freschi 24 h (fare riferimento alla targhetta identificativa).

Al termine del processo di congelamento, l'apparecchiatura ritorna automaticamente all'impostazione della temperatura precedente (vedere la "funzione Extra Freeze").

Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Consigli per il congelamento".

4.12 Conservazione di cibi congelati

Quando si attiva l'apparecchiatura per la prima volta o dopo un periodo di inutilizzo, attivare la funzione Extra Freeze almeno 3 h prima di mettere i prodotti nello scomparto di congelamento.

Per conservare grandi quantità di cibo, rimuovere i cassetti e posizionare il cibo direttamente sui ripiani, almeno 15 mm lontano dalla porta.

⚠ ATTENZIONE!

Se l'alimentazione è rimasta spenta più a lungo del valore indicato sulla targhetta identificativa come "tempo di risalita", gli alimenti scongelati devono essere consumati immediatamente. Vedere "Allarme temperatura elevata".

4.13 Produzione dei cubetti di ghiaccio

Quest'elettrodomestico è dotato di una o più vaschette per la produzione di cubetti di ghiaccio.



Non utilizzare strumenti metallici per estrarre le vaschette dal congelatore.

5. CONSIGLI E SUGGERIMENTI

5.1 Consigli per il risparmio energetico

- Congelatore: La configurazione originale garantisce l'uso più efficiente dell'energia.
- Frigorifero: La configurazione con i cassetti nella parte inferiore dell'apparecchiatura e i ripiani distribuiti uniformemente garantisce l'uso più efficiente dell'energia. La posizione degli scomparti sulla porta non influisce sul consumo energetico.

- Non aprire frequentemente la porta e limitare il più possibile i tempi di apertura.
- Congelatore: Più fredda è l'impostazione della temperatura, maggiore è il consumo di energia.
- Frigorifero: Non impostare una temperatura troppo alta, a meno che non sia richiesta dalle caratteristiche dell'alimento.
- Se la temperatura ambiente è elevata, il controllo della temperatura è impostato su un valore basso e l'apparecchiatura è a pieno carico, il compressore può

funzionare in maniera ininterrotta, causando la formazione di brina o di ghiaccio sull'evaporatore. In questo caso impostare il controllo della temperatura su una posizione più elevata per consentire lo sbrinamento automatico.

- Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Assicurarsi che i prodotti alimentari all'interno dell'apparecchiatura permettano la circolazione dell'aria attraverso i fori nella parte interna posteriore dell'apparecchio.

5.2 Consigli per il congelamento

- Non congelare bottiglie o lattine con liquidi, in particolare bevande contenenti anidride carbonica. Possono esplodere durante il congelamento.
- Non mettere cibi caldi nel congelatore.
- Non collocare alimenti freschi non congelati direttamente accanto a quelli già congelati.
- Non mangiare i cubetti di ghiaccio, i ghiaccioli o le granite subito dopo averli tolti dal congelatore.
- Non congelare nuovamente il cibo scongelato.

5.3 Consigli per la conservazione di cibi congelati

- Lo scomparto congelatore è quello contrassegnato con .
- Una buona impostazione della temperatura che garantisce la conservazione degli alimenti congelati è una temperatura inferiore o uguale a -18 °C.
- L'impostazione di una temperatura più elevata all'interno dell'apparecchiatura può portare a una minore durata di conservazione.
- L'intero scomparto del congelatore è adatto alla conservazione di prodotti alimentari surgelati.
- Lasciare abbastanza spazio intorno al cibo per permettere all'aria di circolare liberamente.

5.4 Periodo di conservazione per scomparto congelatore

Tipo di cibo	Periodo di conservazione (mesi)
Pane	3
Frutta (a eccezione degli agrumi)	6 - 12
Verdure	8 - 10
Avanzi senza carne	1 - 2
Latticini:	
Burro	6 - 9
Formaggio a pasta molle (ad es. mozzarella)	3 - 4
Formaggio a pasta dura (ad es. parmigiano, cheddar)	6
Frutti di mare:	
Pesci grassi (ad es. salmone, sgombro)	2 - 3
Pesci magri (ad es. merluzzo, platesa)	4 - 6
Gamberetti	12
Vongole e cozze sgusciate	3 - 4
Pesce cotto	1 - 2
Carne:	
Pollame	2 - 3
Manzo	9 - 12
Maiale	6 - 12
Agnello	4 - 6
Salsiccia	6 - 9
Prosciutto	1 - 2
Avanzi con carne	1 - 2
	2 - 3

5.5 Consigli per la refrigerazione dei cibi

- Il comparto alimenti freschi è contrassegnato con .
- Una buona impostazione della temperatura che garantisce la conservazione degli alimenti freschi è una temperatura inferiore o uguale a +4°C.
- Utilizzare sempre contenitori chiusi per liquidi e per alimenti, per evitare sapori o odori nello scomparto.
- Per evitare la contaminazione incrociata tra cibo cotto e crudo, coprire il cibo cotto e separarlo da quello crudo.

- Avvolgere la carne e posizionarla sul ripiano di vetro sopra il cassetto delle verdure.
- Sbrinare gli alimenti all'interno del frigorifero.
- Non inserire cibo caldo all'interno dell'apparecchiatura.
- Pulire frutta e verdura e collocarle in un cassetto apposito (cassetto verdura).

- Non conservare la frutta esotica nel frigorifero.
- Non conservare le verdure come pomodori, patate, cipolle e aglio nel frigorifero.
- Chiudere le bottiglie prima di metterle nel frigorifero.

6. CURA E PULIZIA

AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

6.1 Pulizia dell'interno

Prima di utilizzarlo per la prima volta, pulire l'interno e tutti gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro, quindi asciugare.

ATTENZIONE!

Gli accessori e le parti dell'elettrodomestico non sono adatti per essere lavati in lavastoviglie.

ATTENZIONE!

Pulire il pannello di controllo con un panno umido. Non usare detersivi. Asciugare il pannello di controllo con un panno morbido.

6.2 Pulizia periodica

Pulire regolarmente l'apparecchiatura:

- Pulire l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro. Sciacquarli e asciugarli.
- Pulire regolarmente le guarnizioni della porta.

6.3 Sbrinamento del frigorifero

Lo sbrinamento del vano frigorifero è automatico. L'acqua che si condensa fluisce in un contenitore sul compressore per poi evaporare. Non è possibile togliere il contenitore.

6.4 Scongellamento del congelatore

Lo scomparto congelatore è privo di brina. La brina non si forma sulle pareti interne né sugli alimenti durante il funzionamento dell'apparecchiatura.

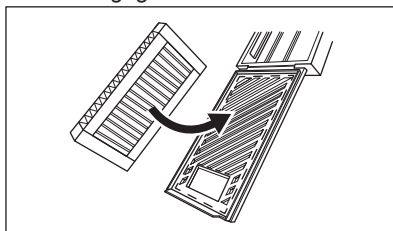
6.5 Installazione e sostituzione del filtro CleanAir+



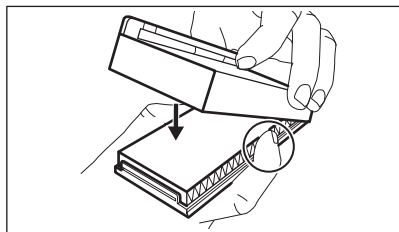
Maneggiare con cura il filtro dell'aria per evitare di graffiarne la superficie. Alla consegna, il filtro dell'aria è contenuto in una confezione di plastica, al fine di preservarne le prestazioni.

Installare il filtro dell'aria prima di attivare l'apparecchiatura.

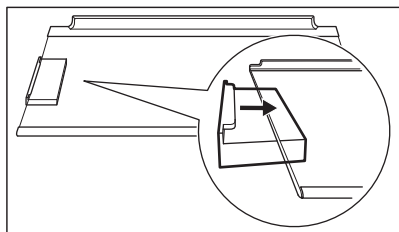
1. Aprire l'alloggiamento in plastica e posizionare la superficie pieghettata sulla griglia, inserendo il filtro all'interno dell'area contrassegnata sulla superficie con la griglia.



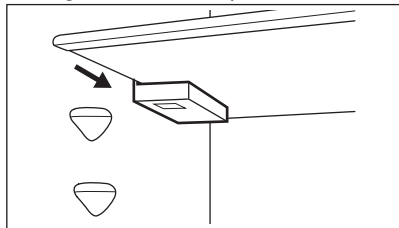
2. Tenere premuto il filtro mentre si chiude l'alloggiamento in plastica fino a quando non si sente uno scatto.



3. Togliere il ripiano in vetro superiore dal vano frigorifero. Far scorrere l'alloggiamento in plastica con il filtro dell'aria sul lato sinistro del ripiano in vetro.

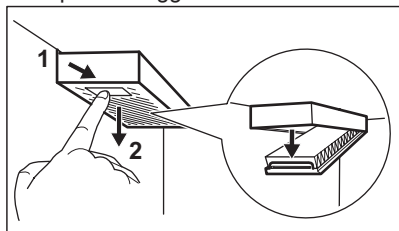


4. Riposizionare il ripiano in vetro nel vano frigorifero. Non colpire il filtro.

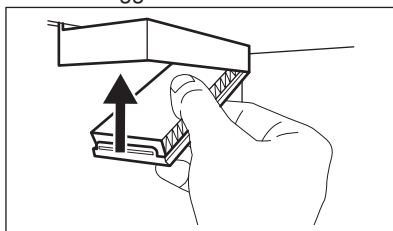


Sostituzione del filtro dell'aria

1. Aprire l'alloggiamento del filtro.



2. Rimuovere il filtro dell'aria usato.
3. Inserire il nuovo filtro dell'aria nell'alloggiamento e chiuderlo.



Sostituire il filtro dell'aria ogni 6 mesi.



Il filtro dell'aria è un accessorio di consumo e in quanto tale non è coperto dalla garanzia. È possibile acquistare nuovi filtri dell'aria presso il rivenditore locale.

6.6 Periodi di non utilizzo

Se l'apparecchiatura non viene utilizzata per un lungo periodo, adottare le seguenti precauzioni:

1. Scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica.
2. Rimuovere tutto il cibo.
3. Pulire l'apparecchiatura e tutti gli accessori.
4. Lasciare le porte aperte per evitare la formazione di odori sgradevoli.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

7.1 Cosa fare se...

Problema	Causa possibile	Soluzione
L'apparecchiatura non funziona.	L'apparecchiatura è spenta.	Accendere l'apparecchiatura.
	La spina non è collegata correttamente alla presa elettrica.	Collegare correttamente la spina alla presa elettrica.
	La presa elettrica non ha tensione.	Collegare un'apparecchiatura elettrica diversa alla presa di alimentazione. Contattare un elettricista qualificato.
L'apparecchiatura è rumorosa.	L'apparecchiatura non è supportata correttamente.	Controllare che l'apparecchiatura abbia una posizione stabile.
L'allarme acustico o visivo è attivo.	Il mobiletto è stato acceso di recente.	Vedere "Allarme temperatura elevata" o "Allarme di porta aperta".
	La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo alta.	Vedere "Allarme temperatura elevata" o "Allarme di porta aperta".
	La porta è stata lasciata aperta.	Chiudere la porta.
Il compressore funziona in modo continuo.	La temperatura non è impostata correttamente.	Vedere il capitolo "Pannello dei comandi".
	Troppo cibo viene inserito contemporaneamente.	Attendere alcune ore e ricontrollare la temperatura.
	La temperatura ambiente è troppo alta.	Vedere il capitolo "Installazione".
	Gli alimenti introdotti nell'apparecchiatura sono troppo caldi.	Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	La porta non è chiusa correttamente.	Vedere la sezione "Chiusura della porta".
	La funzione Extra Freeze è attiva.	Vedere la sezione "Funzione Extra Freeze".
	La funzione Extra Cool è attiva.	Vedere la sezione "Funzione Extra Cool".
	Il compressore non si avvia immediatamente dopo avere premuto il tasto "Extra Freeze" o "Extra Cool", oppure dopo avere modificato la temperatura.	Il compressore si avvia dopo un certo periodo di tempo. È normale, non si tratta di un'anomalia di funzionamento.

Problema	Causa possibile	Soluzione
La porta non è allineata o interferisce con la griglia di ventilazione.	L'apparecchiatura non è perfettamente in piano.	Fare riferimento alle istruzioni di installazione.
La porta non si apre facilmente.	Si è cercato di riaprire la porta subito dopo averla chiusa.	Attendere alcuni secondi fra la chiusura della porta e la sua riapertura.
La lampadina non funziona.	La lampadina è in modalità standby.	Chiudere e aprire la porta.
	La lampadina è difettosa.	Contattare il Centro Assistenza Autorizzato.
C'è una quantità eccessiva di brina e ghiaccio.	La porta non è chiusa correttamente.	Vedere la sezione "Chiusura della porta".
	La guarnizione è deformata o sporca.	Vedere la sezione "Chiusura della porta".
	Il cibo non è avvolto correttamente.	Avvolgere correttamente il cibo.
	La temperatura non è impostata correttamente.	Vedere il capitolo "Pannello dei comandi".
	L'apparecchiatura è completamente carica ed è impostata sulla temperatura più bassa.	Impostare una temperatura superiore. Vedere il capitolo "Pannello dei comandi".
Sulla piastra posteriore del frigorifero scorre l'acqua.	La temperatura impostata nell'apparecchiatura è troppo bassa e la temperatura ambiente è troppo alta.	Impostare una temperatura superiore. Vedere il capitolo "Pannello dei comandi".
	Durante lo sbrinamento automatico, la brina si scioglie sul pannello posteriore.	Ciò è corretto.
Si è condensata troppa acqua all'interno del frigorifero.	La porta è stata aperta con eccessiva frequenza.	Aprire la porta solo se necessario.
	La porta non è stata chiusa completamente.	Controllare che la porta sia chiusa completamente.
	Il cibo conservato non è stato avvolto nell'apposito materiale.	Avvolgere gli alimenti in un imballaggio adeguato prima di riporli all'interno dell'apparecchiatura.
	È normale che durante l'estate e l'autunno si possa formare una quantità maggiore di condensa a causa dell'aumento dell'umidità dell'aria e degli alimenti. Il frigorifero non produce umidità. Dopo questo periodo l'umidità nel frigorifero diminuisce da sola.	In estate e in autunno impostare la temperatura più calda nel frigorifero (circa 6-7 °C).
Ci sono gocce d'acqua sui ripiani in vetro.	C'è troppa umidità all'interno del frigorifero.	Pulire i ripiani in vetro con un panno per rimuovere le gocce d'acqua.
L'acqua scorre sul pavimento.	Lo scarico dell'acqua di sbrinamento non è collegato alla vaschetta di evaporazione posta al di sopra del compressore.	Collegare lo scarico dell'acqua di sbrinamento alla vaschetta di evaporazione.

Problema	Causa possibile	Soluzione
Non è possibile impostare la temperatura.	Viene attivata la funzione Extra Freeze o la funzione Extra Cool.	Disattivare manualmente la funzione Extra Freeze o la funzione Extra Cool oppure aspettare finché la funzione si disattiva automaticamente. Vedere la sezione "funzione Extra Freeze" o "funzione Extra Cool".
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta.	La temperatura non è impostata correttamente.	Impostare una temperatura superiore/inferiore.
	La porta non è chiusa correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".
	Il cibo è troppo caldo.	Lasciare raffreddare il cibo prima di riporlo.
	Troppo cibo viene conservato contemporaneamente.	Conservare meno alimenti contemporaneamente.
	La porta viene aperta frequentemente.	Aprire la porta solo se necessario.
	La funzione Extra Freeze è attiva.	Vedere la sezione "funzione Extra Freeze".
	La funzione Extra Cool è attiva.	Vedere la sezione "funzione Extra Cool".
	Nell'apparecchiatura non circola l'aria fredda.	Verificare la circolazione dell'aria fredda nell'apparecchiatura. Vedere il capitolo "Consigli e suggerimenti".
 non compare sul display.	L'apparecchiatura è nella modalità demo.	Tenere premuti i pulsanti Extra Cool e ECO per circa 10 sec fino a quando non si sentono 3 brevi bip.
Viene visualizzato  e la spia di allarme è accesa.	Problema di comunicazione.	Contattare il Centro Assistenza Autorizzato. Il sistema di raffreddamento continuerà a mantenere gli alimenti freddi, ma non sarà possibile regolare la temperatura.
  e l'impostazione corrente vengono visualizzati alternativamente per 5 sec e la spia di allarme è accesa.	Problema al sensore della temperatura.	Contattare il Centro Assistenza Autorizzato. Il sistema di raffreddamento continuerà a mantenere gli alimenti freddi, ma non sarà possibile regolare la temperatura.



Nel caso in cui il problema persista, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.

7.2 Sostituzione della lampadina

Per sostituire la lampada, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.

7.3 Chiusura della porta

1. Pulire le guarnizioni della porta.
2. Per regolare la porta, fare riferimento alle istruzioni di installazione.
3. Per sostituire le guarnizioni difettose della porta, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.

8. DATI TECNICI

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta dei dati applicata sul lato esterno dell'apparecchiatura e sull'etichetta dei valori energetici.

Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchiatura riporta un link web alle informazioni correlate al funzionamento di questa apparecchiatura nella banca dati EPREL dell'UE. Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al manuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questa apparecchiatura.

È possibile trovare le stesse informazioni anche in EPREL utilizzando il link <https://eprel.ec.europa.eu> e il nome del modello e il numero di prodotto che si trovano sulla targhetta dell'apparecchiatura.

Per informazioni dettagliate sull'etichetta energetica, vedere il sito www.theenergylabel.eu.

9. INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI TEST

L'installazione e la preparazione dell'apparecchiatura per qualsiasi verifica di EcoDesign devono essere conformi a EN 62552 (EU). I requisiti di ventilazione, le dimensioni dell'incavo e le distanze minime dalla parte posteriore devono essere

conformi a quanto indicato nel presente manuale d'uso sotto "Installazione". Si prega di contattare il produttore per qualsiasi altra informazione, compresi i piani di carico.

10. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo . Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le apparecchiature che riportano

il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

Välkommen till AEG! Tack för att du har valt en av våra produkter.



Få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation:
www.aeg.com/support

Med reservation för ändringar.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	40
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	42
3. KONTROLLPANEL.....	44
4. DAGLIG ANVÄNDNING.....	47
5. RÅD OCH TIPS.....	50
6. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING.....	52
7. FELSÖKNING.....	53
8. TEKNISKA DATA.....	56
9. INFORMATION FÖR TESTINSTITUT.....	56
10. MILJÖSKYDD.....	56

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn mellan 3 och 8 år och personer med väldigt svåra och komplexa funktionsnedsättningar får fylla på och tömma maskinen,

förutsatt att de har fått rätt instruktioner. Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.

- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.

1.2 Allmän säkerhet

- Denna produkt är endast avsedd för förvaring av mat och dryck.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- För att undvika kontaminering av livsmedel respektera följande instruktioner:
 - låt inte dörren vara öppen längre stunder,
 - rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat samt åtkomliga dräneringssystem,
 - förvara rått kött och fisk i lämpliga behållare i kylan, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på annan mat.
- **WARNING!** Se till att ventilationsöppningarna i maskinens hölje eller inbyggda struktur inte blockeras.
- **WARNING!** Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda upptiningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren.
- **WARNING!** Var noga med att inte skada kylkretsen.
- **WARNING!** Använd inga elektriska produkter inne i förvaringsutrymmena såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte vattenspray och ånga för att rengöra produkten.

- Rengör produkten med en våt mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte slipande produkter, repande rengöringstussar, lösningsmedel eller metallföremål.
- När produkten är tom under en längre tid ska den stängas av, avfrostas, rengöras, torkas och dörren ska lämnas öppen för att förhindra att mögel utvecklas i produkten.
- Förvara inte explosiva ämnen som t.ex. sprayburkar med lättantändligt bränsle i den här produkten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



WARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Följ de separata instruktionerna för installation av produkten och omhängning av luckan som finns på vår webbplats.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täkta skor.
- Se till att luft kan cirkulera runt produkten.
- Vid första installationen eller om dörren har hängts om, vänta minst 4 timmar innan du ansluter till elnätet. Detta för att oljan ska rinna tillbaka i kompressorn.
- Innan du utför något på produkten (t ex hänger om dörren), ska du dra ut kontakten ur vägguttaget.
- Installera inte produkten i närheten av element eller spisar, ugnar eller hällar, såvida inte annat anges i installationsanvisningarna.
- Produkten får inte utsättas för regn.

- Installera inte produkten där den kan utsättas för direkt solljus.
- Installera inte produkten på platser som är mycket fuktiga eller kalla.
- När du flyttar produkten ska du lyfta den i framkanten för att undvika att repa golvet.
- Skydda golvet från repor när du hänger om luckan.
- Med produkten följer en påse med torkmedel. Detta är ingen leksak. Det är inget man kan äta. Kassera det omedelbart.

2.2 Elanslutning



WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.



WARNING!

När du sätter in din produkt, se till att elsladden inte kommer under produkten eller skadas.



WARNING!

Använd inte grenuttag eller förlängningskablar.

- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Produkten måste jordas.

- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Om nätspänningsmatningen inte är jordad, anslut produkten till en separat jordning enligt gällande bestämmelser. Rådfråga en kvalificerad elektriker för att göra detta.
- Se till att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln och kompressorn). Kontakta det auktoriserade servicecentret eller en elektriker för att byta de elektriska komponenterna.
- Nätkabeln måste alltid vara under elkontakten.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

2.3 Använd



WARNING!

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.



Produkten innehåller brandfarlig gas, isobutan (R600a), en naturgas med hög miljökompatibilitet. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller isobutan.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- All användning av den inbyggda produkten för separat funktion är strängt förbjuden.
- Denna produkt är avsedd att användas vid omgivande temperatur från 10°C till 43°C. Angivet temperaturintervall garanterar att produkten fungerar korrekt.
- Placera inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten såvida de inte anges av tillverkaren.
- Om kylkretsen skadas, så se till att inga flammor eller antändningskällor förekommer i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte heta föremål vidröra plastdelarna i produkten.
- Lägg inte läskedrycker i frysfacket. Detta skapar tryck i dryckesbehållaren.
- Förvara inte brandfarliga gaser och vätskor i produkten.

- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.
- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta.
- Se till att aldrig avlägsna eller vidröra föremål från frysfacket med våta eller fuktiga händer.
- Frys inte mat på nytt om den har tinats.
- Följ förvaringsanvisningarna på förpackningen till den frysta maten.
- Lägg maten i påse eller förvaringsburk innan du lägger det i frysfacket.
- Låt inte matvaror komma i kontakt med produktens invändiga komponenter.

2.4 Invändig belysning



WARNING!

Risk för elektrisk stöt!

- Den här produkten innehåller en eller flera ljuskällor med energieffektivitetsklass F.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

2.5 Underhåll och rengöring



WARNING!

Risk för personskador eller skador på produkten.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget innan underhåll.
- Denna produkt innehåller kolväten i kylaggregatet. Endast behöriga personer får utföra underhåll och påfyllning av enheten.

2.6 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.

- Observera att reparationer som utförs själv eller på ett icke fackmannamässigt sätt kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar kommer att finnas tillgängliga i minst 7 år efter att modellen har slutat att tillverkas: termostater, temperaturgivare, kretskort, ljuskällor, dörrhandtag, dörrgångjärn, plåtar och korgar. Tätningslister till dörren kommer att finnas tillgängliga i 10 år efter att modellen har slutat att tillverkas. Det kan hända att de finns tillgängliga under längre tid i ditt land. För ytterligare information, besök vår webbplats.
- Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.

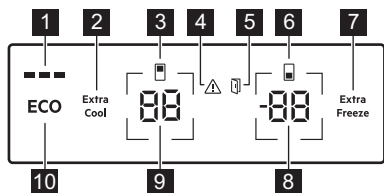
2.7 Avfallshantering

WARNING!

Risk för personskador eller kvävning föreligger.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort locket för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.
- Kylkretsen och isoleringsmaterialet i den här produkten är "ozonvänliga".
- Isoleringsmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Orsaka inte skada på den delen av kylväxlingen som är nära värmeväxlaren.

3. KONTROLLPANEL



- 1** ECOMETER-indikator
- 2** Knapp/indikator för Extra Cool
- 3** Indikator för kylfack
- 4** Larmindikator
- 5** Larmindikator för öppen dörr
- 6** Indikator för frysack
- 7** Knapp/indikator för Extra Freeze
- 8** Temperaturknapp/indikator för frys
- 9** Knapp/indikator för kylens temperatur
- 10** ECO-knapp

3.1 Avstängning

Slå på

Anslut stickkontakten i eluttaget.

För att ändra temperaturinställningen, se "Temperaturreglering".

Om   visas på displayen, se "Felsökning".

Stäng av

1. Tryck på och håll ner kylskåpets temperaturknapp och frysens temperaturknapp samtidigt i sekunder 5 sek

displayen visas  blinkande.

2. När displayen visar  dra ur stickkontakten från eluttaget.

3.2 Temperaturreglering

Temperaturintervallet kan variera mellan -15°C och -24°C för frysenheten (recommended -18°C) och mellan 2°C och 8°C för kylskåpet (rekommenderas 4°C).

Tryck på temperaturknapparna för att ställa in produktens temperatur.

Ställ in rekommenderad temperatur genom att slå på ECO funktion. Se "ECO funktion".

Temperaturindikatorerna visar den inställda temperaturen.



Den inställda temperaturen uppnås inom 24 t.
Efter ett strömavbrott återställer produkten de inställda temperaturerna.

3.3 Slå på/av kylfacket

För att stänga av:

1. Håll frysens temperaturknapp intryckt i 5sek sekunder. displayen visas  blinkande.
2. När kylfacket är avstängt visar displayen .

För att slå på:

1. Håll frysens temperaturknapp intryckt i 5sek sekunder. displayen visas  blinkande.
2. Kylskåpet är påslaget och den tidigare inställda temperaturen återställs.

3.4 ECO funktion

ECO Funktionen ställer in den optimala temperaturen för att säkerställa att maten bevaras samtidigt som energiförbrukningen minimeras.

1. För att aktivera funktionen trycker du på ECO knappen.
Kylens temperatur är inställd på +4 °C och frysens temperatur på -18 °C.
2. För att avaktivera funktionen, tryck på ECO-knappen igen eller välj en annan inställd temperatur (se "Temperaturreglering").

När ECO-funktionen har inaktiverats ställs kyltemperaturen in på +2 °C och frystemperaturen på -20 °C.



Aktivering av ECO avaktiverar Extra Cool och Extra Freeze-funktioner.



Indikatorn ECOMETER visar produktens aktuella energiförbrukning. Tre helt tända staplar indikerar den mest energieffektiva installationen.

3.5 Extra Cool-funktionen

Med den här funktion kan du snabbt kyla ned stora mängder varma livsmedel som redan förvaras i kylskåpsfacket.

För att aktivera funktionen trycker du på Extra Cool knappen.

Extra Cool-indikatorn tänds. När Extra Cool-funktionen är påslagen fungerar fläkten automatiskt.

Den här funktionen stängs av automatiskt efter cirka 6 t. När funktionen är avstängd slocknar Extra Cool-indikatorn.

Tryck på Extra Cool-knappen för att inaktivera Extra Cool-funktionen innan den automatiskt upphör att fungera.



Stäng av Extra Cool-funktionen för att ändra kylskåpets temperaturinställning.

3.6 Extra Freeze-funktionen

Extra Freeze-funktionen används för snabb infrysning i frysacket. Den här funktionen påskyndar infrysningen av färsk mat och skyddar mat som redan förvaras mot uppvärmning.



För att frysa in färsk livsmedel, aktivera funktionen minst Extra Freeze timmar 24 t innan du ställer in matvarorna för att slutföra infrysningen.

För att aktivera denna funktion trycker du på Extra Freeze-knappen.

Extra Freeze-indikatorn tänds. Extra FreezeFunktionen stängs av automatiskt efter högst 52 t.

Tryck på Extra Freeze-knappen för att inaktivera -funktionen innan den automatiskt upphör att fungera.

3.7 Larm för hög temperatur

När temperaturen i frysacket ökar (t.ex. på grund av ett tidigare strömavbrott) blinkar larmindikatorn och frysens temperaturindikator visas H° och blinkar och en ljudsignal hörs.

Tryck på valfri knapp för att avaktivera larmet.

Larmindikatorn och ljudet stängs av. Frysens temperaturindikator visas i H° under 5 sek innan den återger frystens temperatur på nytt.



Larmet hörs på nytt under en timme 1 t efter inaktiveringen tills de normala förhållandena har återställts. Om du inte trycker på någon knapp stängs ljudet av automatiskt efter cirka en timme 1t.

3.8 Larm för öppen dörr

Larmindikatorn för öppen dörr tänds med ljud om kylskåpsdörren lämnas öppen under 5 min eller om dörren till frysen lämnas öppen under 80 sek.

Larmet stängs av när dörren stängs. Tryck på valfri knapp för att stänga av ljudet.



Om du inte trycker på någon knapp stängs ljudet av automatiskt efter cirka en timme 1 timma.

3.9 Inställningsläge

Inställningen gör det möjligt för dig att aktivera eller inaktivera ECOMETER indikator-, för att återställa enhetens fabriksinställningar och ändra temperaturenheterna från °C till °F.:

Aktivera inställningsläget

1. Tryck och håll in ECO-knappen i ungefär 3 sekunder. 3 sek. displayen visas **SE EE** blinkande.
2. När inställningsläget är aktiverat visar displayen **PE On**.

För att inaktivera inställningsläget, tryck och håll in ECO -knappen i ungefär 3 sek.

Inställningsläget inaktiveras automatiskt om du inte interagerar med kontrollpanelen under 60 sek.

Navigera i inställningsläget

Tryck på kylens temperaturknapp för att byta inställning. Tryck på frysens temperaturknapp för att ändra inställningens värde.

Display	Standardparametrar
PE On	ECOMETER-indikator
ES On	Knappljud
CF °C	Temperaturenheter
FS 03	Fabriksinställningar

ECOMETER Indikator

För att slå på eller av ECOMETER :

1. Så här aktiverar du inställningsläget.
2. Klicka på **On** tills displayenb visar **On** för den aktiverade eller **Off** för den inaktiverade ECOMETER indikatorn.
3. Avbryt inställningen.

Knappljud

Så här aktiverar eller inaktiverar du ljud:

1. Så här aktiverar du inställningsläget.
2. Klicka på **PE** tills displaye visar **ES**. Klicka på **On** för att slå på och stänga av. Indikatorn ändras till **On** för de aktiverade eller **Off** för de inaktiverade ljuden.
3. Avbryt inställningen.

Temperaturenheter

Så här ändrar du temperaturenheten:

1. Så här aktiverar du inställningsläget.
2. Tryck **PE** flera gånger tills du ser **CF** och **°C**. Tryck på indikatorn som visar enheten för att välja mellan **°C** för Celsius och **°F** för Fahrenheit.
3. Avbryt inställningen.

Fabriksinställningar

Den här funktionen återställer alla inställningar till fabriksinställningarna. För att återställa fabriksinställningarna:

1. Så här aktiverar du inställningsläget.
2. Klicka på **PE** tills displayen visar **FS** och **03** klicka **03** tills displayen visar **On**.

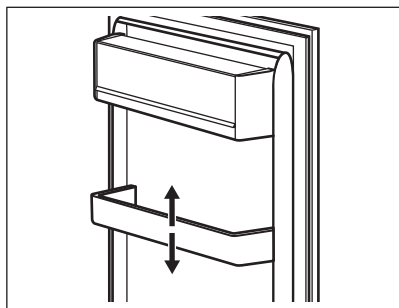
ON ändras till blinkande FS och sedan till fast 03, vilket indikerar att fabriksinställningarna återställs.

3. Avbryt inställningen.

4. DAGLIG ANVÄNDNING

4.1 Placering av dörphyllor

För enklare förvaring av matvaror kan dörphyllorna placeras på olika höjder. Dra hyllan uppåt för att flytta den.

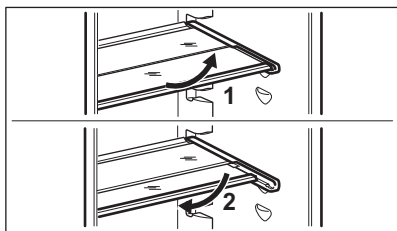


4.2 Flyttbara hyllor

Kylskåpets väggar är utrustade med skenor. Du kan ändra hyllornas placering..

Denna enhet är utrustad med en flexibel hylla. Den främre halvan av hyllan kan placeras under den andra halvan för att ge bättre utrymme.

1. Ta försiktigt ut den främre halvan.
2. För in den på den nedre skenan under den andra delen av hyllan.



Flytta inte glashyllan ovanför grönsakslådan. Det kan störa luftcirkulationen i skåpet.

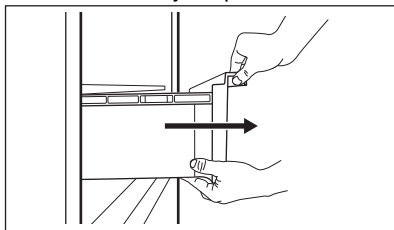
4.3 GreenZone låda

Det finns en utdragbar låda i den nedre delen av kylfacket.

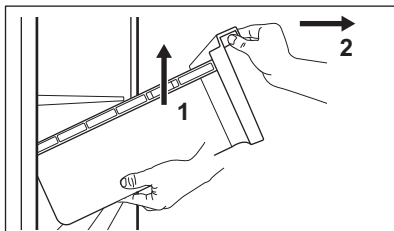
Glashyllan i GreenZone är utrustad med en anordning som reglerar dess tätning och som används för att ge en optimal fuktighetsnivå inuti lådan.

4.4 Ta bort GreenZone-lådan

1. Töm lådan.
2. Dra ut lådan ur kylskåpet.



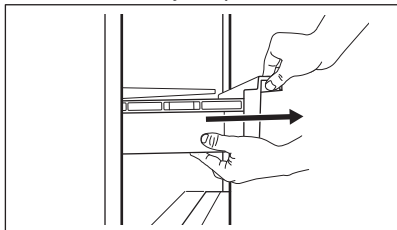
3. Lyft upp lådans främre del.
4. Dra ut lådan samtidigt som du lyfter upp densamma.



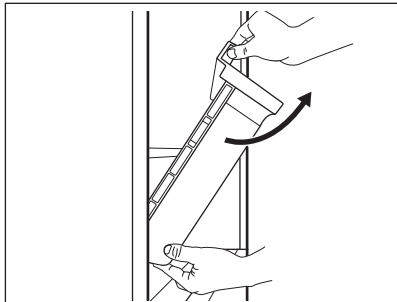
4.5 Ta bort ExtraChill

Det finns en låda ovanför GreenZone-lådan. Så här tar du bort lådan:

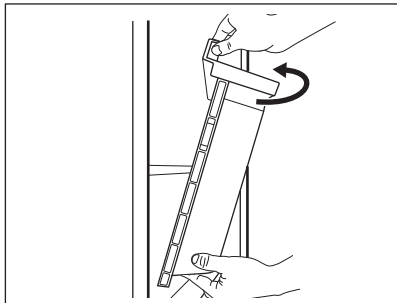
1. Dra ut lådan ur kylskåpet.



2. Lyft upp lådans främre del.

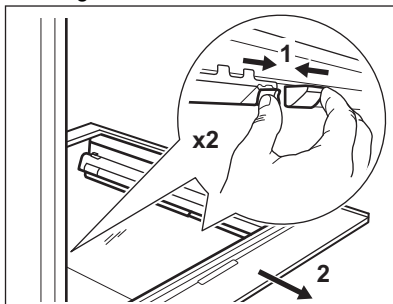


3. Lyft och vrid lådan för att dra ut den ur produkten.



4.6 Ta bort glaslocket på lådorna

1. Lås upp sidogreppet från båda sidor samtidigt.



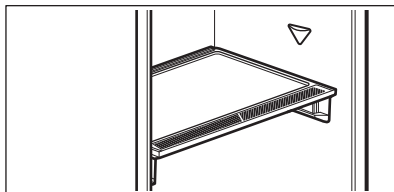
2. Dra glashyllan mot dig själv.

4.7 Reglering av luftfuktigheten

Glashyllan ovanpå GreenZone-lådan har en anordning som reglerar luftfuktigheten inuti lådan.

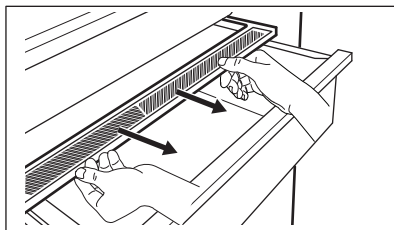


Placera inga matvaror på fuktighetsreglaget.

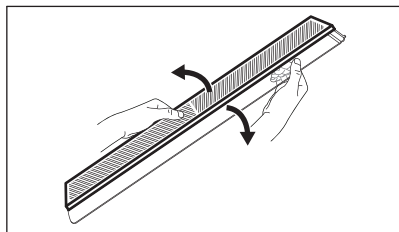


Ta bort anordningen för luftfuktighetsreglering:

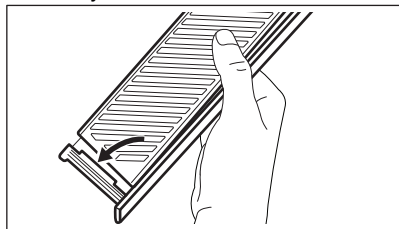
1. Öppna lådan under glashyllan och dra ut locket.



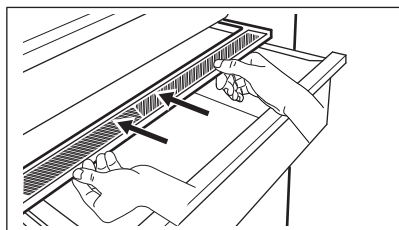
2. Om du behöver byta ut det vita membranet i anordningen, ta tag i mitten på anordningen och ta bort membranet genom att dra upp locket.



3. Montera ett nytt membran i locket genom att trycka in membranets kanter i locket.



4. Sätt tillbaka luftfuktighetsregleraren på lådan.

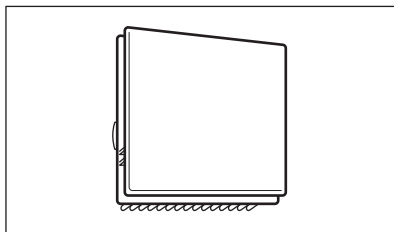


Kondens kan uppstå i GreenZonelådan. Ta bort kondensen med en mjuk trasa.

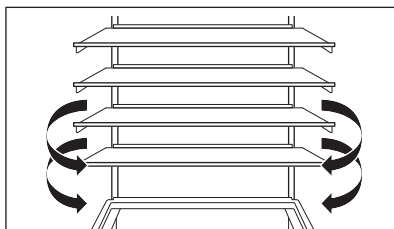
4.8 MULTIFLOW

Kylskåpet är utrustat med en MULTIFLOW fläkt som möjliggör snabb och effektiv kylning av matvaror och som håller en jämn temperatur i facket.

Fläkten aktiveras automatiskt och fungerar endast när dörren är stängd.



Blockera inte luftventilationskanalerna



Ta inte bort MULTIFLOW-panelen. För rengöringsanvisningar, se avsnittet "Underhåll och rengöring".

4.9 CleanAir+ filter

I produkten kan det sitta ett CleanAir+-kolfilter som tillhandahålls av tillverkaren.

Kolfiltret renar luften från oönskade lukter i kylutrymmet och förbättrar kvalitén i förvaringsutrymmet.

Vid leverans ligger filtret och dess plasthölje i en plastpåse med övriga tillbehör (se avsnittet "Montera och byta ut CleanAir+ -filtret" i kapitel "Underhåll och rengöring" angående montering).

4.10 Bottle Stop

Tillbehöret förhindrar att flaskor eller burkar rullar ut. Förvara flaskorna eller burkarna ovanpå varandra.

Tillbehöret kräver varken montering eller verktyg. Placera tillbehöret med silikonbasen nedåt för att förvara flaskorna.

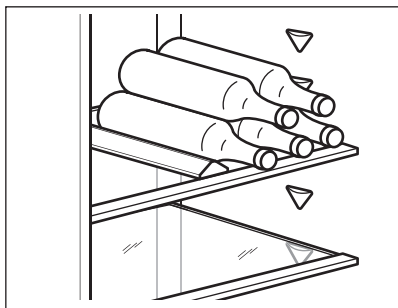


Förvara högst 10 kg flaskor och/eller burkar i olika storlekar i upp till två rader, enligt bilden.

Förvara endast stängda flaskor eller burkar och placera dem med öppningen vänd framåt.



Låt inte oförpackad mat ligga i direkt kontakt med tillbehöret.



4.11 Frysa färsk mat

Frysacket är lämpligt för infrysning av färska matvaror och långvarig förvaring av frysta och djupfrysta matvaror.

Aktivera Extra Freeze-funktionen åtminstone 24 t innan matvarorna, som ska frysas in läggs i frysacket.

Förvara den färska maten jämnt fördelad i första facket eller lådan uppiifrån.

Överskrid inte den maximala mängden matvaror, som kan frysas, utan att tillsätta andra färska matvaror inuti 24 t (se typskylten).

När infrysningen är klar återgår frysen automatiskt till föregående temperaturinställning (se "Extra Freeze-funktionen").

För mer information, se "Tips för infrysning".

4.12 Förvaring av fryst mat

När du aktiverar produkten för första gången eller efter en period utan användning, ska du aktivera Extra Freeze funktionen åtminstone 3 t innan du sätter in produkterna i frysacket.

För att förvara stora mängder matvaror, ta bort lådorna och placera matvarorna direkt på hyllorna, åtminstone 15 mm bort från dörren.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Om strömmen har varit avstängd längre än det värde som visas på typskylten under "temperaturökningsstid", måste de upptitade matvarorna konsumeras omedelbart. Se "Larm för hög temperatur".

4.13 Framställning av iskuber

Denna produkt är utrustad med en eller flera brickor för att göra iskuber



Använd inte metallredskap för att ta ut brickorna ur frysacket.

5. RÅD OCH TIPS

5.1 Tips för energibesparing

- Frys: Ursprungsconfigurationen säkerställer den mest effektiva energianvändningen.
- Kyl: Konfigurationen med lådorna i kylskåpets nedre del och med hyllorna fördelade jämnt säkerställer den mest effektiva energianvändningen. Hur hyllorna i dörren är placerade påverkar inte energiförbrukningen.

- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre än nödvändigt.
- Frys: Ju kallare temperaturinställning, desto högre energiförbrukning.
- Kyl: Ställ inte in för hög temperatur om det inte behövs för matens egenskaper.
- Om omgivningstemperaturen är hög, temperaturreglaget är inställt på för låg temperatur och kylskåpet är fullt med matvaror, kan kompressorn fortsätta att arbeta, vilket kan leda till att frost eller is bildas på evaporatorn. I så fall ska

temperaturreglaget ställas in på en högre temperatur för att den automatiska avfrostningen ska starta.

- Täck inte över ventilationsgaller eller hål.
- Se till att livsmedelsprodukter inuti kylskåpet inte hindrar luft från att cirkulera genom hål i kylskåpets bakre del.

5.2 Tips för infrysning

- Frys inte in flaskor eller burkar med vätska, särskilt inte de som innehåller kolsyra. De kan explodera i frysen.
- Ställ inte in varm mat i frysfacket.
- Undvik att placera icke fryst mat precis bredvid mat som redan frysts in.
- Åt inte isbitar eller isglass direkt efter att du har tagit ut dem ur frysen för att undvika frostsador.
- Frys inte om mat som har tinat.

5.3 Tips för förvaring av fryst mat

- Frysfacket är markerat med .
- Bra temperaturinställning som garanterar konservering av fryst mat är en temperatur som är mindre än eller lika med -18 °C.
- Högre temperaturinställning kan leda till kortare hållbarhet.
- Hela frysfacket är lämpligt för förvaring av frysta livsmedelsprodukter.
- Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt maten så att luft kan cirkulera fritt.

5.4 Hållbarhet i frysfacket

Typ av mat	Hållbarhet (månader)
Bröd	3
Frukt (ej citrus)	6 - 12
Grönsaker	8 - 10
Rester utan kött	1 - 2
Mejeriprodukter:	

Typ av mat	Hållbarhet (månader)
Smör	6 - 9
Mjuk ost (t.ex. mozzarella)	3 - 4
Hård ost (t.ex. parmesan, cheddar)	6
Skaldjur:	
Fet fisk (t.ex. lax, makrill)	2 - 3
Mager fisk (t.ex. torsk, flundra)	4 - 6
Räkor	12
Musslor utan skal	3 - 4
Tillagad fisk	1 - 2
Kött:	
Fågel	9 - 12
Nötkött	6 - 12
Fläskkött	4 - 6
Lamm	6 - 9
Korv	1 - 2
Skinka	1 - 2
Rester med kött	2 - 3

5.5 Kylning av mat

- Facket för färska matvaror är markerat med .
- Bra temperaturinställning som säkerställer bra förvaring av färsk mat är en temperatur lägre än eller exakt +4 °C.
- Använd alltid stängda behållare för vätskor och livsmedel för att undvika smaker eller lukt i kylan.
- För att undvika korskontaminering mellan tillagad och rå mat, ska den tillagade maten täckas och separeras från den råa maten.
- Förpacka och placera köttet på glashyllan ovanför grönsakslådan.
- Tina maten i kylan.
- Ställ inte in varm mat i kylskåpet.
- Rengör frukt och grönsaker och lägg dem i en dedikerad låda (grönsakslåda).
- Låt inte exotiska frukter ligga i kylan.
- Låt inte grönsaker som tomater, potatis, lök och vitlök ligga i kylan.
- Förslut flaskorna innan du sätter in dem i kylan.

6. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

⚠ VARNING!

Se avsnitten om säkerhet.

6.1 Invändig rengöring

Rengör interiören och tillbehören med ljummet vatten och neutral tvål före den första användningen och torka sedan torrt.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Tillbehör och andra delar av produkten är inte avsedda att diskas i diskmaskin.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Rengör kontrollpanelen med en fuktig trasa. Använd inga rengöringsmedel. Torka kontrollpanelen torr med en mjuk trasa.

6.2 Regelbunden rengöring

Rengör utrustningen regelbundet:

- Rengör insidan och tillbehören med ljummet vatten och neutralt rengöringsmedel. Skölj av och torka dem torra.
- Torka rent dörttätningarna regelbundet.

6.3 Avfrostning av kylskåpet

Kyldelen avfrostas automatiskt. Vattnet som kondenseras rinner ner i en uppsamlare på kompressorn och dunstar. Uppsamlaren kan inte tas bort.

6.4 Avfrosta frysen

Frysfacket är frostfritt. Det bildas varken frost på innerväggarna eller på matvarorna när produkten används.

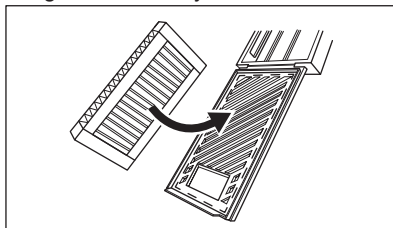
6.5 Montera och byta ut CleanAir+ -filtret



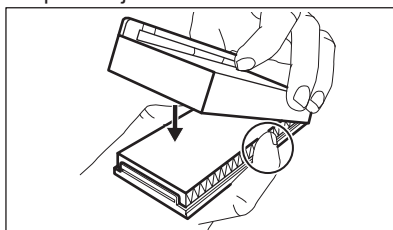
Hantera luftfiltret försiktigt för att undvika att ytan repas. Vid leverans ligger luftfiltret i en skyddande plastpåse.

Montera luftfiltret innan du aktiverar produkten.

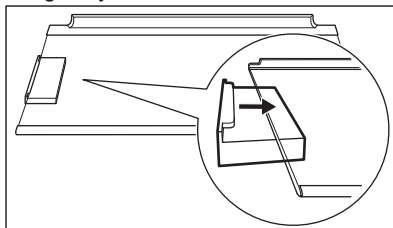
1. Öppna plasthöljet och lägg den ribbade ytan mot gallret. Montera filtret i det markerade området på den gallerförsedda ytan.



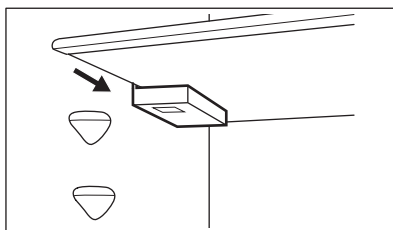
2. Håll ner filtret medan du stänger plasthöljet tills du hör ett klick.



3. Ta bort den övre glashyllan från kylfacket. Skjut in plasthöljet med luftfiltret på glashyllans vänstra sida.

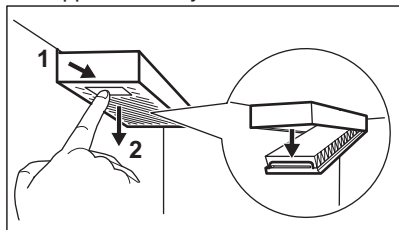


4. Sätt tillbaka glashyllan i kylfacket. Slå inte emot filtret.



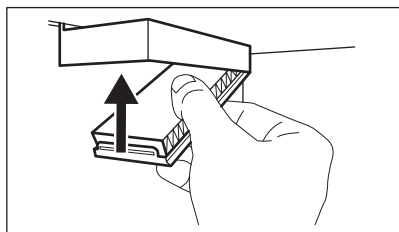
Byte av luftfilter

1. Öppna filterhöljet.



2. Dra ut det använda luftfiltret.

3. Sätt in det nya luftfiltret i höljet och stäng det.



Byt ut luftfiltret var sjätte månad.



Luftfiltret är en förbrukningsvara och täcks därför inte av garantin. Du kan köpa nya luftfilter hos en lokal återförsäljare.

6.6 Långa uppehåll

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte skall användas på länge:

1. Dra ut kontakten från eluttaget.
2. Ta ur alla matvaror.
3. Rengör produkten och alla tillbehör.
4. Låt dörrarna stå öppna för att undvika att dålig lukt bildas.

7. FELSÖKNING



VARNING!

Se avsnitten om säkerhet.

7.1 Vad gör jag om ...

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Produkten fungerar inte.	Produkten är avstängd.	Sätt på produkten.
	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget.	Anslut stickkontakten ordentligt i eluttaget.
	Det finns ingen spänning i eluttaget.	Anslut en annan produkt till eluttaget. Kontakta en behörig elektriker.
Produkten är högljudd.	Produkten har inte ordentligt stöd.	Kontrollera att produkten står stadigt.
Ljudligt eller visuellt larm är på.	Produkten har nyligen satts på.	Se "Larm för hög temperatur" eller "Larm för öppen dörr".
	Temperaturen i produkten är för hög.	Se "Larm för hög temperatur" eller "Larm för öppen dörr".
	Dörren är öppen.	Stäng dörren.
Kompressorn arbetar kontinuerligt.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Se kapitel "Kontrollpanel".

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	För mycket mat har lagts in samtidigt.	Vänta några timmar och kontrollera sedan temperaturen igen.
	Rumstemperaturen är för hög.	Se kapitel "Installation".
	Matvaror som lagts in är för varma.	Låt matvarorna svalna till rumstemperatur innan de läggs in.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnitt "Stänga luckan".
	Extra Freeze-funktionen är påslagen.	Se avsnittet "Extra Freeze-funktion".
	Extra Cool-funktionen är påslagen.	Se avsnittet "Extra Cool-funktion".
Kompressorn startar inte omedelbart när "Extra Freeze" eller "Extra Cool" trycks in, eller när temperaturen ändras.	Kompressorn startar efter en stund.	Detta är normalt, det har inte uppstått något fel.
Dörren är felinriktad eller stör ventilationsgallret.	Produkten står inte plant.	Se installationsanvisningarna.
Det är svårt att öppna dörren.	Du försökte öppna dörren direkt efter att den har stängts.	Vänta några sekunder med att öppna dörren efter att den har stängts.
Belysningen fungerar inte.	Lampan är i viloläge.	Stäng och öppna dörren.
	Lampan är trasig.	Kontakta det auktoriserade servicecentret.
Det är för mycket frost och is.	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnitt "Stänga luckan".
	Dörrtätningen är deformerad eller smutsig.	Se avsnitt "Stänga luckan".
	Matvarorna är inte ordentligt förpackade.	Förpacka matvarorna ordentligt.
	Temperaturen är felaktigt inställd.	Se kapitel "Kontrollpanel".
	Produkten är full med matvaror och är inställd på den lägsta temperaturen.	Ställ in en högre temperatur. Se kapitel "Kontrollpanel".
	Produktens inställda temperatur är för låg och omgivningstemperaturen är för hög.	Ställ in en högre temperatur. Se kapitel "Kontrollpanel".
Det rinner vatten på den bakre väggen i kylskåpet.	Under den automatiska avfrostningen tinar frost på den bakre väggen.	Detta är normalt.
Det finns för mycket kondensvatten i kylan.	Dörren har öppnats för ofta.	Öppna bara dörren när det behövs.
	Dörren har inte stängts ordentligt.	Kontrollera att dörren är ordentligt stängd.
	Matvaror som har lagts in är inte ordentligt förpackade.	Förpacka maten på lämpligt sätt innan den läggs in.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Under sommar och höst är det normalt att kondensbildningen ökar på grund av den högre luftfuktigheten. Kylen producerar ingen fukt. Efter den här perioden avtar luftfuktigheten i kylen av sig själv.	Under sommar och höst ska du ställa in en varmare kylskåpstemperatur (ca 6-7 °C).
Vattendroppar finns på glashyllorna.	För mycket fukt finns inuti kylen.	Torka av glashyllorna med en trasa för att få bort vattendropparna.
Vatten rinner ut på golvet.	Smältvattenutloppet är inte anslutet till avdunstningsbrickan ovanför kompressorn.	Anslut smältvattenutloppet till avdunstningsbrickan.
Det går inte att ställa in temperaturen.	Extra Freeze-funktionen" eller Extra Cool-funktionen är påslagen.	Stäng av Extra Freeze-funktionen eller Extra Cool-funktionen manuellt eller vänta tills funktionen stängs av automatiskt. Se avsnittet "Extra Freeze-funktion" eller "Extra Cool-funktion".
Temperaturen i skåpet är för låg/för hög.	Temperaturen är inte rätt inställd.	Ställ in en högre eller lägre temperatur.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stänga luckan".
	Maten är för varm.	Låt maten svalna före förvaring.
	För mycket mat förvaras samtidigt.	Lägg inte in så mycket matvaror samtidigt.
	Dörren har öppnats ofta.	Öppna endast dörren när det behövs.
	Extra Freeze-funktionen är påslagen.	Se avsnittet "Extra Freeze-funktion".
	Extra Cool-funktionen är påslagen.	Se avsnittet "Extra Cool-funktion".
	Kallluft cirkulerar inte i produkten.	Se till att kallluft cirkulerar i produkten. Se avsnittet "Råd och tips".
 visas på displayen.	Produkten är i demoläge.	Håll Extra Cool- och ECO-knapparna intryckta i cirka 10 sek tills 3 korta ljudsignaler hörs.
 -symbolen visas och larmindikatorn lyser.	Kommunikationsproblem.	Kontakta det auktoriserade servicecentret. Kylfunktionen fortsätter att hålla matvarorna kylda men temperaturen kan inte ställas in.
  eller  eller  och den aktuella inställningen visas växelvis var 5 sek och larmindikatorn lyser.	Problem med temperatursensorn.	Kontakta det auktoriserade servicecentret. Kylfunktionen fortsätter att hålla matvarorna kylda men temperaturen kan inte ställas in.



Kontakta auktoriserat servicecenter om problemet kvarstår.

7.2 Byte av LED-lampa

Kontakta det auktoriserade servicecentret vid lampbyte.

7.3 Stänga luckan

1. Rengör dörrrens tätningslist.
2. Se installationsanvisningarna för dörrjustering.

3. För att byta ut defekta dörrtätningslister, kontakta ett auktoriserat servicecenter.

8. TEKNISKA DATA

Den tekniska informationen anges på typskylten som sitter inne i kylskåpet samt på energimärkningsetiketten.

QR-koden på energimärkningsetiketten som levereras med produkten ger en webblänk till informationen i EU EPREL-databasen, relaterad till produktens prestanda. Förvara energimärkningsetiketten som referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.

Det går också att hitta samma information i EPREL med länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du hittar på produktens typskylt.

Se länken www.theenergylabel.eu för mer detaljerad information om energimärkningsetiketten.

9. INFORMATION FÖR TESTINSTITUT

Installation och förberedelse av produkten för all EcoDesign-verifiering ska överensstämma med EN 62552 (EU). Ventilationskrav, urtagsdimensioner och minsta bakre fritt utrymme ska vara som anges i denna

bruksanvisning i "Installation". Kontakta tillverkaren för ytterligare information, inklusive hur man fyller på.

10. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng

inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunikantkontoret.







